ORION

- An upscale storage building
- Un abri de rangement de qualité
- Un depósito de almacenamiento de primera calidad
- Ein Lagerschuppen auf hohem Niveau
- Een hoogwaardige opbergruimte
- Un esclusivo prefabbricato per il deposito materiali
- Um pré-fabricado para arrumações de qualidade

Please thoroughly read the owners manual before beginning assembly...... ***English***
Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant de commencer le montage de la remise. ..... *Français*
Por favor, lea con atención el manual del usuario antes de comenzar el montaje. ..... ***Español***
Bitte lesen Sie das Handbuch unbedingt durch, bevor Sie mit der Montage beginnen..... *Deutsch*
Voordat u met het monteren begint, dient u de handleiding nauwkeurig te lezen...... ***Nederlands***
Leggere attentamente il manuale dell'utente prima di iniziare il montaggio..... *Italiano*
Leia atentamente o manual de utilizador antes de iniciar a montagem...... ***Português***

OutStanding by KETER™

www.outstanding-keter.com

FOR QUESTIONS, WARRANTY ISSUES, OR REPLACEMENT PARTS:

Please contact Keter Customer Service at:

POUR TOUTE QUESTION, TOUT PROBLÈME CONCERNANT LA GARANTIE, OU LES PIÈCES DE REMPLACEMENT:

Veuillez contacter le service clientèle de Keter au :

POR PREGUNTAS, TEMAS RELACIONADOS CON LA GARANTÍA O REPUESTOS,

comuníquese con el Servicio al Cliente de Keter, llamando al:

www.outstanding-keter.com

US: # 1-888-374-4262
Canada: # 1-800-661-6721
UK: # 0121-5060008
Other European Countries: # 31-1612-28301

A-114?2 533529

CUSTOMER SERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • SERVICIO AL CLIENTE • KUNDENSERVICE KLANTENSERVICE • SERVIZIO CLIENTI • ASSISTÊNCIA AO CLIENTE

IMPORTANT: For assistance with assembly or to request missing parts, please log onto our web site at www.outstanding-keter.com or contact Customer Service.
IMPORTANT : Pour toute assistance lors du montage ou pour obtenir des pièces manquantes, veuillez visiter notre site Internet : www.outstanding-keter.com ou contacter notre Service Clientèle.
IMPORTANTE: Para asistencia con el armado o para solicitar partes que puedan faltar, por favor, entre a nuestro sitio en Internet: www.outstanding-keter.com, o contáctese con nuestro servicio al cliente.
WICHTIG: Sollten Sie bei der Montage Hilfe benötigen oder fehlende Teile anfordern müssen, besuchen Sie bitte unsere Internet-Seite www.outstanding-keter.com oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
BELANGRIJK: Voor hulp bij het monteren of het aanvragen van missende onderdelen, kunt u op onze website inloggen: www.outstandig-keter.co.il of contact opnemen met de klantenservice.
IMPORTANTE: Per ricevere assistenza sul montaggio o per richiedere parti mancanti, accedere al nostro sito web all'indirizzo www.outstanding-keter.co.il oppure contattare il Servizio clienti.
IMPORTANTE: Para obter assistência ou pedir peças que estejam em falta, aceda ao nosso site www.outstanding-keter.co.il ou contacte a assistência a clientes.

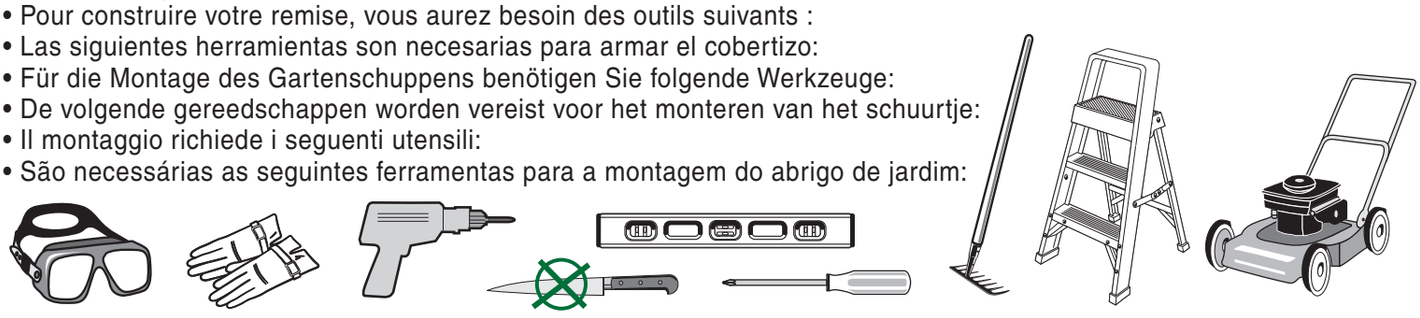
US: Call Toll Free Number: **1-(888)-374-4262**
Fax: 317-575-4502 11495 North Pennsylvania Suite 110, Carmel, Indiana 46032, U.S.A
Canada
Appel gratuit: **1-(800)-661-6721**
Call Toll Free Number: **1-(800)-661-6721**

United Kingdom: Keter (UK) Ltd.
Unit 4, Woodgate Business Park, Clapgate Lane, Birmingham, B32 - 3DB, United Kingdom.
Tel: 0121-5060008, Fax: 0121-4220808

Other European Countries:
Keter Europe Gardening
Ericssonstraat 17, Postbus 224, 5120 AE Rijen, the Netherlands. Tel: 31-1612-28301,
Fax: 31-1612-28322

REQUIRED TOOLS • OUTILS EXIGÉS • HERRAMIENTAS NECESARIAS • BENÖTIGTE WERKZEUGE BENODIGD GEREEDSCHAP • ATTREZZATURA OCCORRENTE • FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- The following tools are required for shed assembly:
- Pour construire votre remise, vous aurez besoin des outils suivants :
- Las siguientes herramientas son necesarias para armar el cobertizo:
- Für die Montage des Gartenschuppens benötigen Sie folgende Werkzeuge:
- De volgende gereedschappen worden vereist voor het monteren van het schuurtje:
- Il montaggio richiede i seguenti utensili:
- São necessárias as seguintes ferramentas para a montagem do abrigo de jardim:



LEVEL THE GROUND • NIVELLEMENT DU SOL • NIVELE EL SUELO • SORGEN SIE FÜR EINE EBENE GRUNDFLÄCHE MAAK DE GROND WATERPAS • METTERE IL TERRENO A LIVELLO • NIVELAR O SOLO

- PLEASE SELECT YOUR CONSTRUCTION SITE CAREFULLY. THE GROUND SURFACE MUST BE LEVEL. IT IS HIGHLY RECOMMENDED THAT YOU CONSTRUCT A WOODEN OR CONCRETE BASE TO USE AS A FOUNDATION.
- VEUILLEZ SÉLECTIONNER LE SITE DE VOTRE CONSTRUCTION AVEC PRÉCAUTION. LA SURFACE DU SOL DOIT ÊTRE PLANE. IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ DE CONSTRUIRE UNE BASE EN BOIS OU SOLIDE AFIN DE L'UTILISER COMME FONDATION.
- SELECCIONE CON CUIDADO EL LUGAR DONDE COLOCARÁ SU COBERTIZO. LA SUPERFICIE DEL SUELO DEBE SER PAREJA. LE RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE QUE CONSTRUYA UNA BASE DE MADERA O CEMENTO PARA USAR COMO CIMIENTO.
- BITTE WÄHLEN SIE IHREN MONTAGESTANDORT SORGFÄLTIG AUS. DIE BODENFLÄCHE MUSS EBEN SEIN. ES WIRD EMPFOHLEN, DASS SIE EINE HOLZ-ODER BETONUNTERLAGE ALS FUNDAMENT ANLEGEN.
- SELECTEER MET ZORG UW BOUWPLAATS. HET OPPERVLAK VAN DE GROND MOET VLAK ZIJN. HET WORDT TEN ZEERSTE AANGERADEN DAT U EEN HOUTEN OF BETONNEN BASIS MAAKT OM ALS FUNDAMENT TE GEBRUIKEN.
- SCEGLIERE CON CURA LA POSIZIONE OVE MONTARE LA CASETTA. LA SUPERFICIE DEL TERRENO DEVE ESSERE BEN LIVELLATA. SI RACCOMANDA VIVAMENTE DI COSTRUIRE UN BASAMENTO IN LEGNO O IN CALCESTRUZZO, DA UTILIZZARE COME FONDAMENTA.
- POR FAVOR, ESCOLHA O LOCAL DE CONSTRUÇÃO CUIDADOSAMENTE. A SUPERFÍCIE DO SOLO DEVE SER NIVELADA. RECOMENDA-SE VIVAMENTE QUE CONSTRUA UMA BASE DE MADEIRA OU DE CIMENTO PARA USAR COMO FUNDAÇÕES.

- Assembly requires two people
- Le montage doit être effectué par deux personnes
- Se necesitan dos personas para armarlo.
- Zwei Personen zur Montage notwendig
- Montage vereist twee personen
- Il montaggio richiede due persone
- A montagem exige duas pessoas

LEVEL THE GROUND • NIVELLEMENT DU SOL • NIVELE EL SUELO • SORGEN SIE FÜR EINE EBENE GRUNDFLÄCHE MAAK DE GROND WATERPAS • METTERE IL TERRENO A LIVELLO • NIVELAR O SOLO

- Clear area of stones
- Remove all plants, roots and other debris
- Rake the ground
- Make ground level using a long, flat object (i.e. wood beam)

- Verwijder stenen
- Verwijder alle planten, wortels en andere obstakels
- Hark de grond
- Maak de grond met een lang, vlak onderwerp (bijv. een houten balk) waterpas

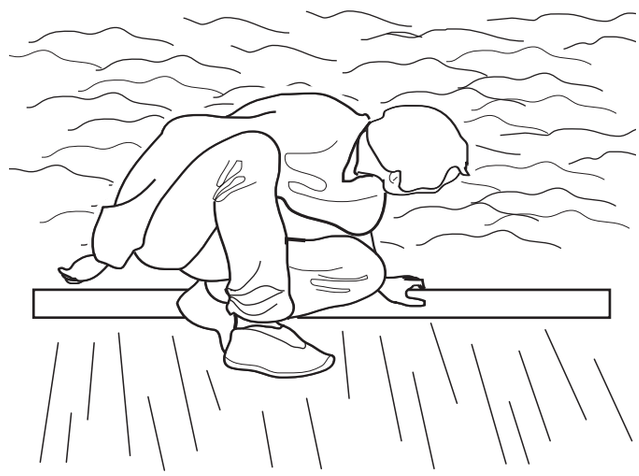
- Retirez toutes les pierres
- Arrachez toutes les plantes, racines et autres obstacles
- Ratissez le sol
- Aplanissez le sol à l'aide d'un objet long et plat (une planche en bois par exemple)

- Eliminare le pietre
- Rimuovere piante, radici e altri ostacoli
- Livellare il terreno
- Mettere a livello il terreno utilizzando un oggetto lungo e piatto (ad es. un asse di legno)

- Saque las piedras del área.
- Retire todas las plantas, raíces y otros obstáculos.
- Rastrille la tierra.
- Nivele el suelo usando un objeto largo y plano (por ejemplo, una viga de madera).

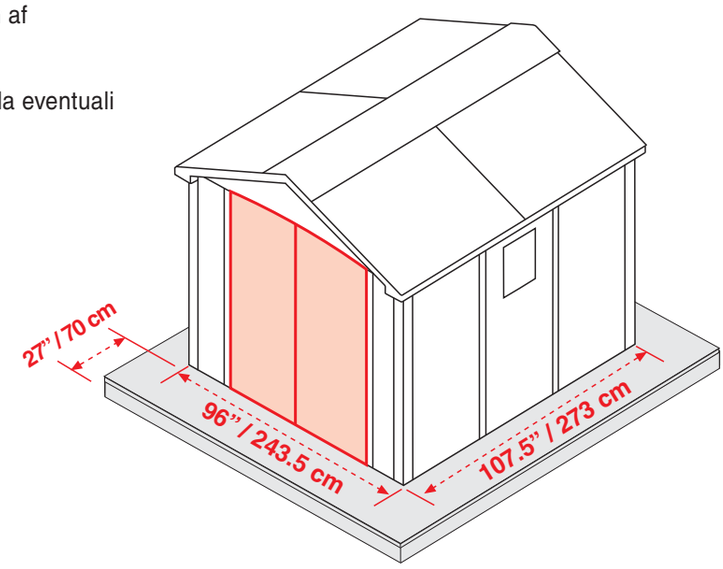
- Retire as pedras do local
- Retire todas as plantas, raízes e outros obstáculos
- Alise o local
- Nivele o solo utilizando um objecto comprido e plano (por exemplo, uma trave de madeira)

- Beseitigen Sie Steine.
- Entfernen Sie alle Pflanzen, Wurzeln und andere Hindernisse.
- Pflügen Sie den Boden durch.
- Ebenen Sie den Boden mit Hilfe eines langen, flachen Objektes (wie z.B. eines Holzbalken) aus.



LEVEL THE GROUND • NIVELLEMENT DU SOL • NIVELE EL SUELO • SORGEN SIE FÜR EINE EBENE GRUNDFLÄCHE MAAK DE GROND WATERPAS • METTERE IL TERRENO A LIVELLO • NIVELAR O SOLO

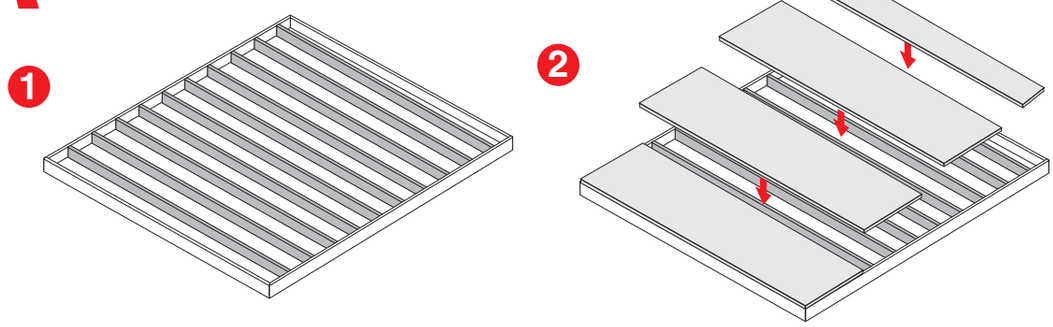
- In order to properly assemble some parts of the shed, it should be kept 27 inches / 70 cm from any fence or wall until fully assembled.
- Pour monter correctement les parties de l'abri, vous devez garder 27 pouces / 70 cm de distances d'un obstacle ou d'un mur jusqu'à son assemblage complet.
- Para armar correctamente algunas de las partes del cobertizo, debe mantenerse a 27 pulgadas / 70 cm de distancia de cualquier cerca o pared, hasta que esté completamente armado.
- Um verschiedene Montageteile des Schuppens richtig zu montieren, sollte während der Montage ein Mindestabstand von 27" / 70 cm von jeglichem Zaun oder Wand eingehalten werden.
- Om de onderdelen van de berging goed te kunnen monteren, moet de berging tenminste 27 inch / 70 cm van muren of hekken af geplaatst worden totdat hij volledig gemonteerd is.
- Per garantire il corretto assemblaggio di alcune parti, il capanno andrebbe tenuto a una distanza di circa 27" / 70 cm da eventuali recinzioni o muri fino al termine dell'assemblaggio.
- De modo a montar correctamente algumas partes do abrigo, deve permanecer a 27 polegadas / 70 cm de qualquer vedação ou parede até que esteja totalmente montada.



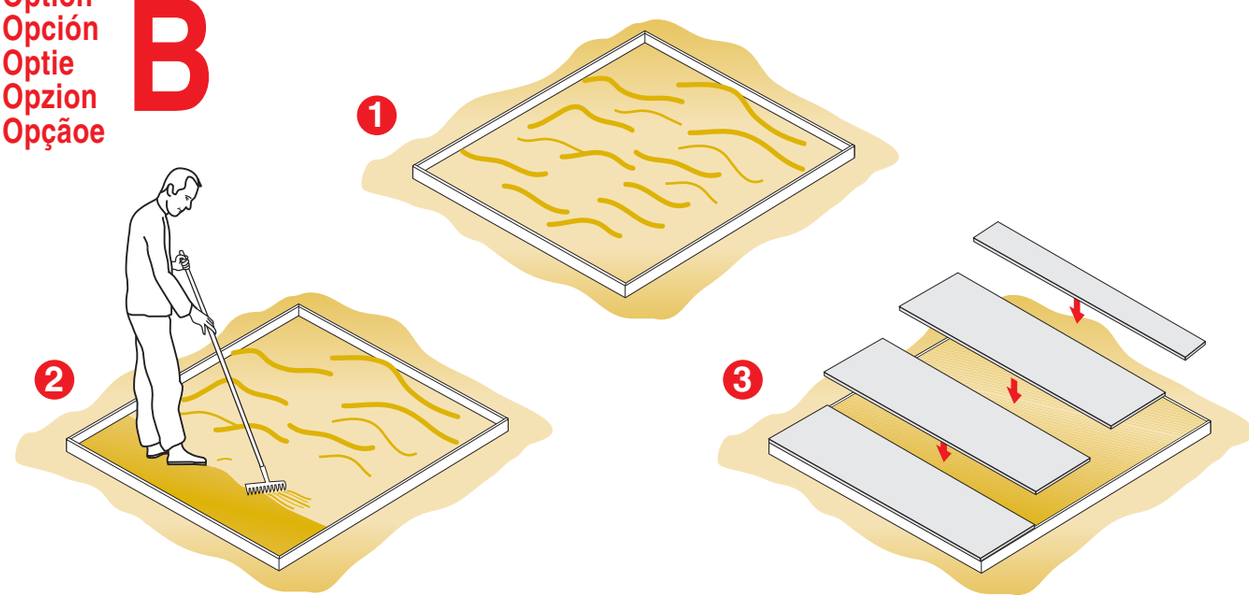
- External base measurements are:
- Les mesures externes de la base sont:
- Las medidas externas de la base son:
- Äußere Abmessungen der Grundfläche betragen:
- Buitenste afmetingen van de basis zijn:
- Dimensioni esterne della base:
- As medidas base externas são:

96"W x 107.5"D / 243.5W x 273D cm

Option Opción Optie Opzion Opçãoe A



Option Opción Optie Opzion Opçãoe B



CAUTION • AVERTISSEMENT • ADVERTENCIA • WICHTIG • WAARSCHUWING • ATTENZIONE • ATENÇÃO

Some parts have steel edges. Please be careful when handling components. Always wear work gloves, eye protection and long sleeves when assembling or performing any maintenance on your shed. Do not attempt assembly on days with strong winds or low temperatures.

Certaines pièces ont des bords en acier. Soyez prudent en les manipulant. Portez toujours des gants de travail, des lunettes de protection et des vêtements à manches longues lors de l'assemblage ou de l'accomplissement d'activités de maintenance sur votre abri. N'essayez pas de réaliser le montage les jours de grand vent ou de grand froid. Veuillez vérifier régulièrement que les vis sont bien serrées.

Algunas partes tienen bordes de acero. Tenga cuidado al manejar estos componentes. Use siempre guantes de trabajo, anteojos protectores y mangas largas para armar el cobertizo o realizar cualquier tarea de mantenimiento en el mismo. No intente armar el cobertizo en días de viento fuerte o de baja temperatura.

Manche Teile haben Stahlkanten, bitte seien Sie vorsichtig beim Umgang mit diesen. Tragen Sie bei der Montage des Gartenschuppens oder Wartungsarbeiten stets Arbeitshandschuhe, eine Schutzbrille und Kleidungsstücke mit langen Ärmeln.
Versuchen Sie nicht, den Gartenschuppen bei starkem Wind oder niedrigen Temperaturen zu montieren.

**Sommige onderdelen hebben stalen randen. Wees voorzichtig met het omgaan met deze onderdelen. Draag altijd werkhandschoenen, oogbescherming en lange mouwen als u uw schuurtje monteert of onderhoud.
Probeer niet te monteren op dagen met sterke wind of lage temperaturen.**

Alcune parti presentano bordi in acciaio. Fare attenzione nel maneggiare i componenti. Indossare sempre guanti da lavoro, protezioni per gli occhi e maniche lunghe durante il montaggio o durante la manutenzione.
Evitare di effettuare il montaggio in presenza di forte vento o basse temperature.

Algumas peças têm extremidades de aço. Tenha cuidado ao manusear este componentes. Utilize sempre luvas e óculos de protecção, assim como vestuário comprido ao montar ou efectuar qualquer procedimento de manutenção no seu abrigo de jardim. Não monte o abrigo de jardim em dias de vento forte ou de baixas temperaturas.

BEFORE STARTING ASSEMBLY • AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE
ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO • VOR MONTAGEBEGINN • VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN
PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO • ANTES DE INICIAR A MONTAGEM

- **Remove all of the pieces from the three packages and spread them out on the ground.**
- **It is recommended to use a clean work surface to spread the parts out and for pre-assembly steps**
- **Review all instructions before you begin, continue to refer to instructions during assembly. Be sure to follow all steps thoroughly.**
- **Parts are color coded in instructions to indicate which parts shall be used during a given stage. Please prepare these components in advance at the beginning of each stage.**

- Videz les trios paquets et étalez toutes les pièces sur le sol.
- Il est recommandé d'utiliser une surface de travail propre pour répartir les pièces à l'extérieur et pour les étapes de pré-montage.
- Lisez bien toutes les instructions avant de commencer et continuez à vous y référer pendant le montage. Assurez-vous de suivre scrupuleusement toutes les étapes.
- Les pièces sont présentées suivant un code de couleurs dans les instructions pour indiquer clairement celles à utiliser à chaque étape. Veuillez les préparer à l'avance au fur et à mesure des étapes.

- **Retire todas las piezas de los tres paquetes y distribúyalas sobre el suelo.**
- **Se recomienda usar una superficie de trabajo limpia para diseminar las partes y para realizar los pasos de prearmado.**
- **Lea todas las instrucciones antes de empezar, y siga remitiéndose a ellas durante el armado. Asegúrese de seguir todos los pasos con atención.**
- **Observe que las partes están codificadas con colores diferentes en las instrucciones para indicar qué parte se debe usar en cada etapa. Se recomienda preparar las partes antes de empezar cada etapa.**

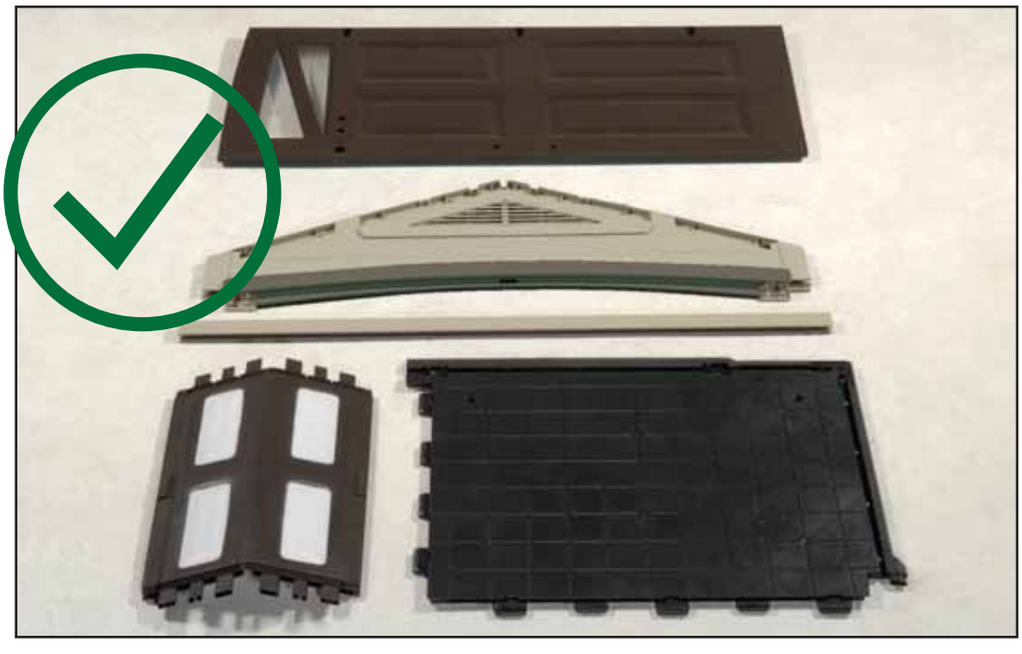
BEFORE STARTING ASSEMBLY • AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE
ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO • VOR MONTAGEBEGINN • VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN
PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO • ANTES DE INICIAR A MONTAGEM

- Entnehmen Sie alle Teile aus drei Verpackungen und legen Sie diese auf dem Boden aus.
- Es wird empfohlen, die Einzelteile auf einer sauberen, glatten Unterfläche auszubreiten und Vorbereitungen für den Zusammenbau zu treffen.
- Lesen Sie die Anleitung vor Beginn der Montage gründlich durch und richten Sie sich dann nach dieser. Vergewissern Sie sich, dass Sie allen Montageschritten genau folgen.
- In der Anleitung sind die Teile farblich gekennzeichnet, um so anzuzeigen, welches Teil in welcher Aufbauphase benötigt wird. Bitte sortieren Sie die Teile zu Beginn jeder dieser Phasen.

- **Verwijder alle onderdelen uit de drie verpakkingen en spreidt ze uit over de grond.**
- **U wordt aanbevolen een schoon werkoppervlak te gebruiken om de onderdelen op uit te spreiden en voor de voorbereiding op de montage**
- **Bekijk alle instructies voordat u begint en raadpleeg tijdens de montage de instructies. Zorg dat u alle stappen uitvoerig opvolgt.**
- **In de instructies zijn de onderdelen met kleuren gecodeerd om aan te geven welke onderdelen u tijdens een gegeven fase dient te gebruiken. Voordat u met elke fase begint, dient u de onderdelen klaar te leggen.**

- Rimuovere tutti i pezzi dai tre imballaggi e metterli da una parte.
- Si raccomanda l'uso di un piano da lavoro sgombro per la sistemazione dei componenti e lo svolgimento delle fasi di preassemblaggio
- Rileggere tutte le istruzioni prima di iniziare e continuare a fare riferimento alle istruzioni anche durante il montaggio. Accertarsi di seguire attentamente tutte le procedure.
- Nelle istruzioni le parti sono contraddistinte da codici colorati che servono a indicare quelle da utilizzare nel corso di una particolare procedura. Preparare questi componenti all'inizio di ogni fase.

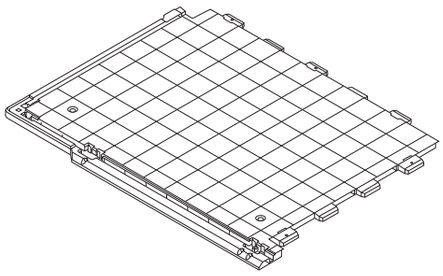
- **Retire todas as peças três embalagens e coloque-as no chão.**
- **Recomenda-se o uso de uma superfície de trabalho limpa para distribuir as peças e para os passos de pré-montagem**
- **Leia todas as instruções antes de iniciar e consulte-as durante a montagem. Siga atentamente os seguintes passos.**
- **As peças estão marcadas com cores nas instruções para indicar quais deverão ser montadas numa determinada fase de montagem. Prepare antecipadamente estes componentes no início de cada fase.**



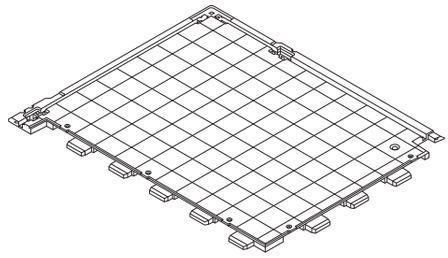
ASSEMBLY PARTS • PIÈCES À ASSEMBLER • PIEZAS DE ENSAMBLE
MONTAGETEILE • MONTAGESTUKKEN • PARTI DA MONTARE • PEÇAS DE MONTAGEM

- For easy identification of the parts, code letters are imprinted on them.
- Pour une identification plus aisée, des lettres sont imprimées au dos de chaque pièce.
- Para una fácil identificación de las piezas, éstas llevan letras de código impresas.
- Für einfaches Identifizieren der Teile haben wir die Kennbuchstaben auf diesen eingeprägt.
- Voor het makkelijk identificeren van de onderdelen zijn er codeletters op afgedrukt.
- Per un'identificazione più semplice, le lettere del codice sono state stampate su ciascuna parte.
- Para uma fácil identificação das peças, foram impressas letras nas mesmas.

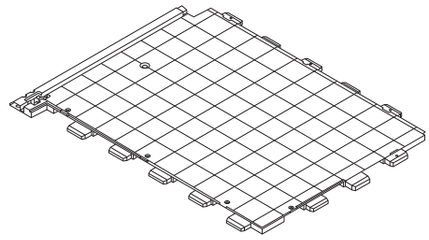
Floor Panels • Panneaux du sol • Paneles del piso
Bodenelemente • Vloerpanelen • Pannelli del pavimento • Painéis do piso



YFA(x2)



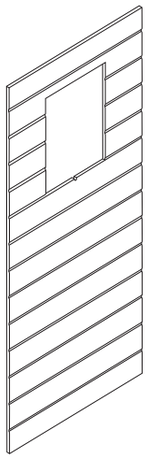
YFB(x2)



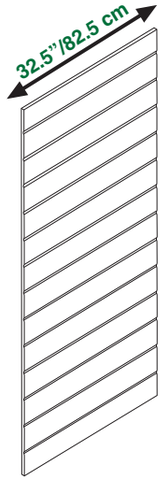
YFC(x2)

Wall Parts • Pièces du contour • Partes de las paredes
Wandelemente • Muuronderdelen • Parti della parete • Painéis laterais

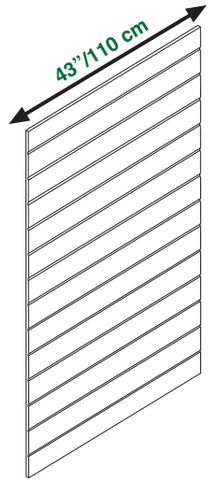
YPC(x2)



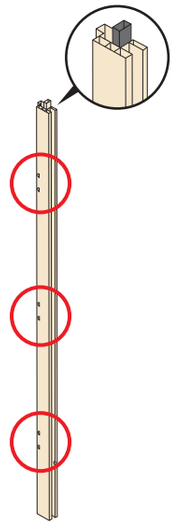
YP WINDOW(x1)



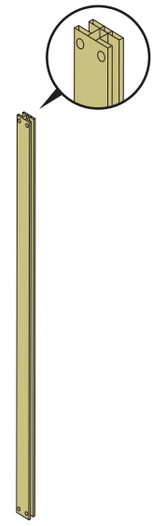
YP(x5)



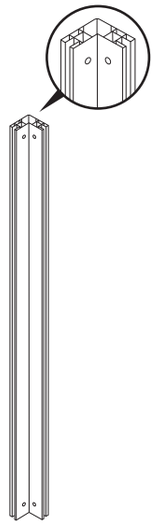
YPB(x2)



YJ2(x2)

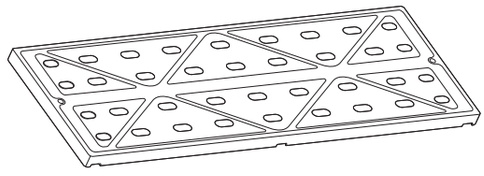


YJ3(x5)



YCO(x4)

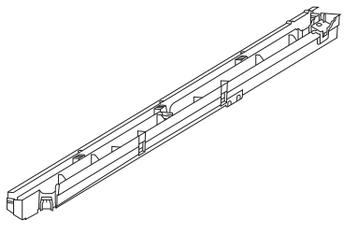
Loft parts • Les pièces du loft • Partes del entrepiso • Dachbodenteile
Onderdelen voor zoldering • Parti del sottotetto • Peças do sótão



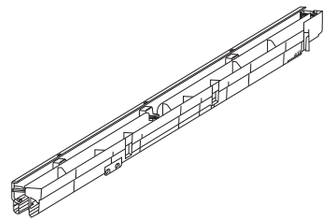
YSF(x8)

ASSEMBLY PARTS • PIÈCES À ASSEMBLER • PIEZAS DE ENSAMBLE
MONTAGETEILE • MONTAGESTUKKEN • PARTI DA MONTARE • PEÇAS DE MONTAGEM

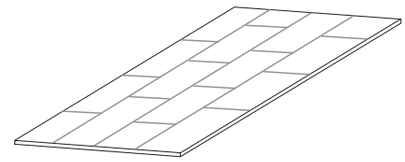
Roof Parts • Pièces du toit • Partes del techo
Dachelemente • Dakonderdelen • Parti del tetto • Peças do telhado



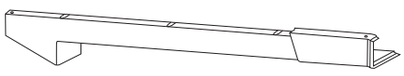
YEF1(x2)



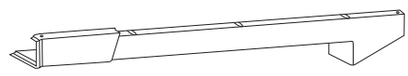
YEM1(x2)



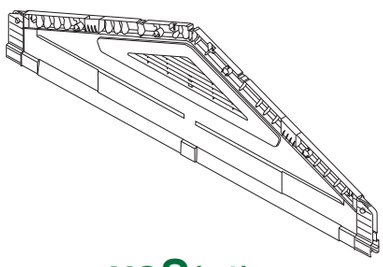
YSS(x4)



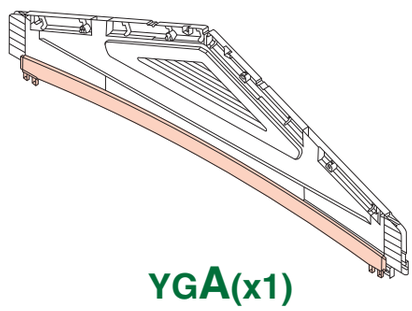
YTL1(x2)



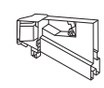
YTR1(x2)

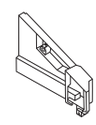


YGS(x1)



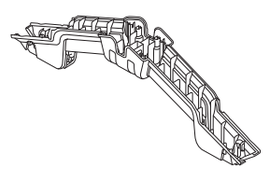
YGA(x1)



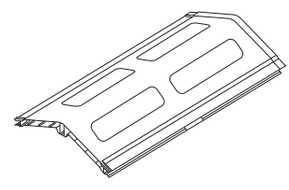


YGL(x2) **YGR(x2)**

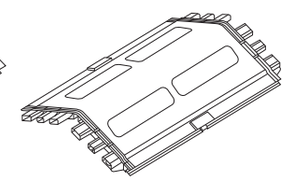
YSC(x2)



YAA(x1)

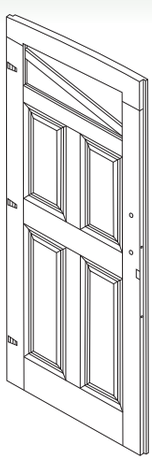


YBF(x2)

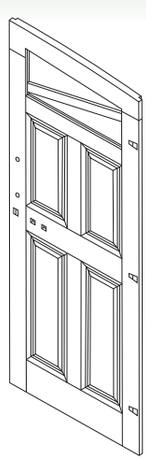


YBM(x1)

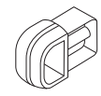
• Door Parts • Pièces de la porte • Partes de la puerta • Türelemente
• Deuronderdelen • Parti della porta • Peças das portas



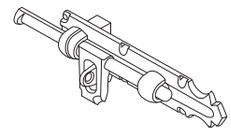
YDAL(x1)



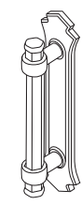
YDAR(x1)



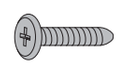
YHLL(x1)



YHLB(x1)



YHS(x2)



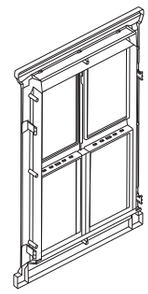
SC1(x4)

SC15(x4)

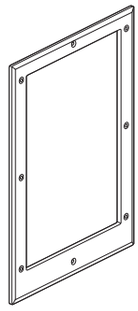
YHD(x4)

ASSEMBLY PARTS • PIÈCES À ASSEMBLER • PIEZAS DE ENSAMBLE
MONTAGETEILE • MONTAGESTUKKEN • PARTI DA MONTARE • PEÇAS DE MONTAGEM

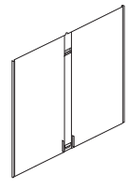
Window parts • Pièces de la fenêtre • Partes de la ventana
Fensterelemente • Vensteronderdelen • Parti della finestra • Peças da janela



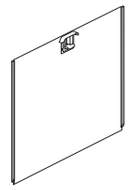
YWO(x1)



YWI(x1)

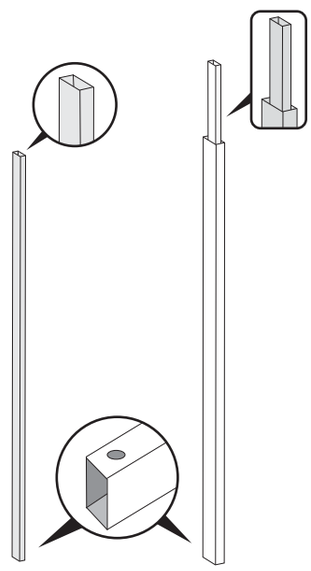


YWF(x1)



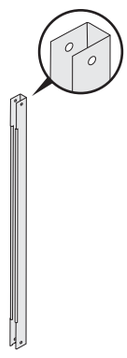
YWM(x1)

Steel Beams • Bords en acier • Perfiles de acero
Stahlträger • Stalen balken • Travi in acciaio • Traves de aço

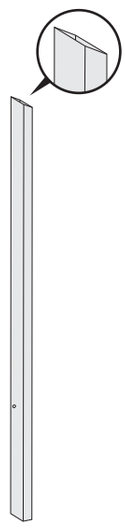


YM1(x1)

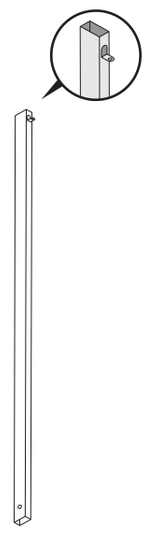
YM2(x1)



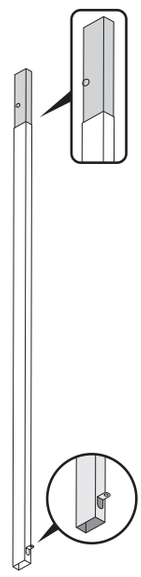
YM8(x1)



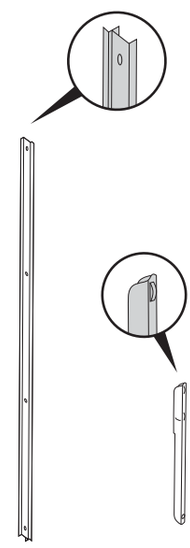
YM5(x2)



YM6(x2)



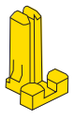
YM7(x2)



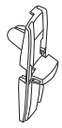
YM13(x1)

YM18(x2)

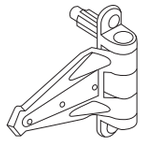
Small Parts Box • Boîte contenant des petites pièces
Caja de partes pequeñas • Schachtel mit Kleinteilen • Doos voor kleine onderdelen
Contenitore minuteria • Caixa de peças pequenas



YCC(x12)



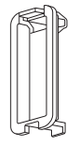
YHV(x2)



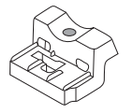
YH(x6)

YHD(x6)

YHC(x12)



YEC(x8)



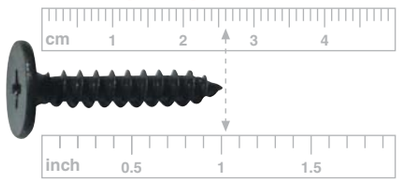
YDP(x1)

CP(x39)

Screws • Vis • Tornillos • Schrauben • Schroeven • Viti • Parafusos

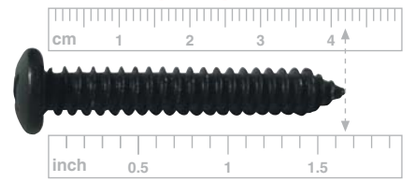
- Please refer to the screw index below to find the actual screw size
- Veuillez vous référer à l'index des vis ci-dessous pour trouver la taille de la vis réelle
- Remítase al indice los tornillos presentado a continuación para informase sobre el tamaño real de los mismos
- Bitte benutzen Sie die u.a. Tabelle um die richtige Schraubengröße zu bestimmen.
- Raadpleeg de schroevenindex hieronder om de feitelijke schroevengrootte te vinden.
- Consultare l'elenco viti riportato sotto per individuare l'effettiva misura delle viti.
- Por favor, consulte o índice de parafusos abaixo para identificar o tamanho certo do parafuso.

sC1(x45)



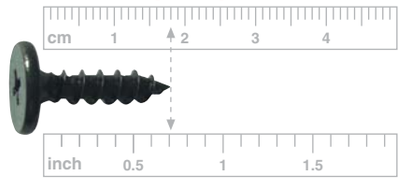
s35B(x26)

s42B(x22)



sC8(x2)

sC15(x84)



s27B(x2)

sC4(x2)

sCN8(x4)

s32B(x8)

YM32(x8)

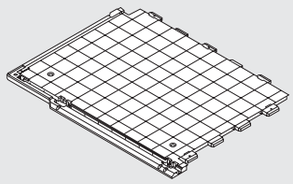
General overview of the Orion
Vue générale du Orion
Vista general del Orion
Gesamtansicht des Orion
Algemeen overzicht van de Orion
Panoramica generale della casetta Orion
Vista geral do Orion

- Front view
- Vue frontale
- Vista frontal
- Vorderansicht
- Vooraanzicht
- Vista anteriore
- Vista fronta

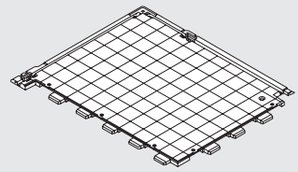
- Back view
- Vue postérieure
- Vista posterior
- Hinteransicht
- Achteraanzicht
- Vista posteriore
- Vista traseira

FLOOR ASSEMBLY • MONTAGE DU SOL • ARMADO DEL PISO
MONTAGE DER BODENPLATTE • VLOERMONTAGE • MONTAGGIO DEL PAVIMENTO • MONTAGEM DO PISO

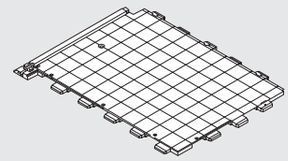
1



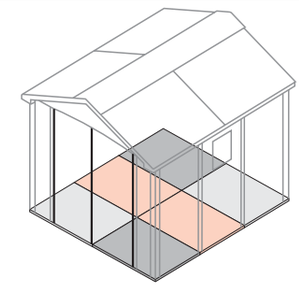
YF**A**(x2)

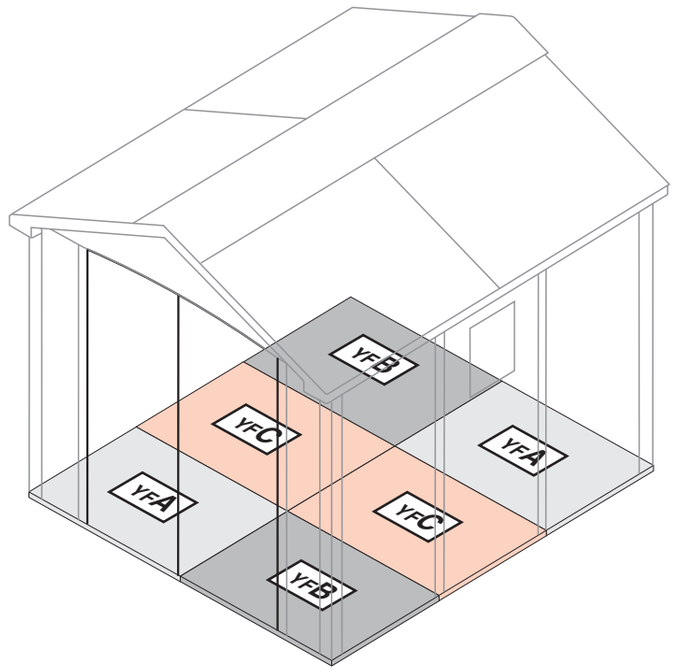


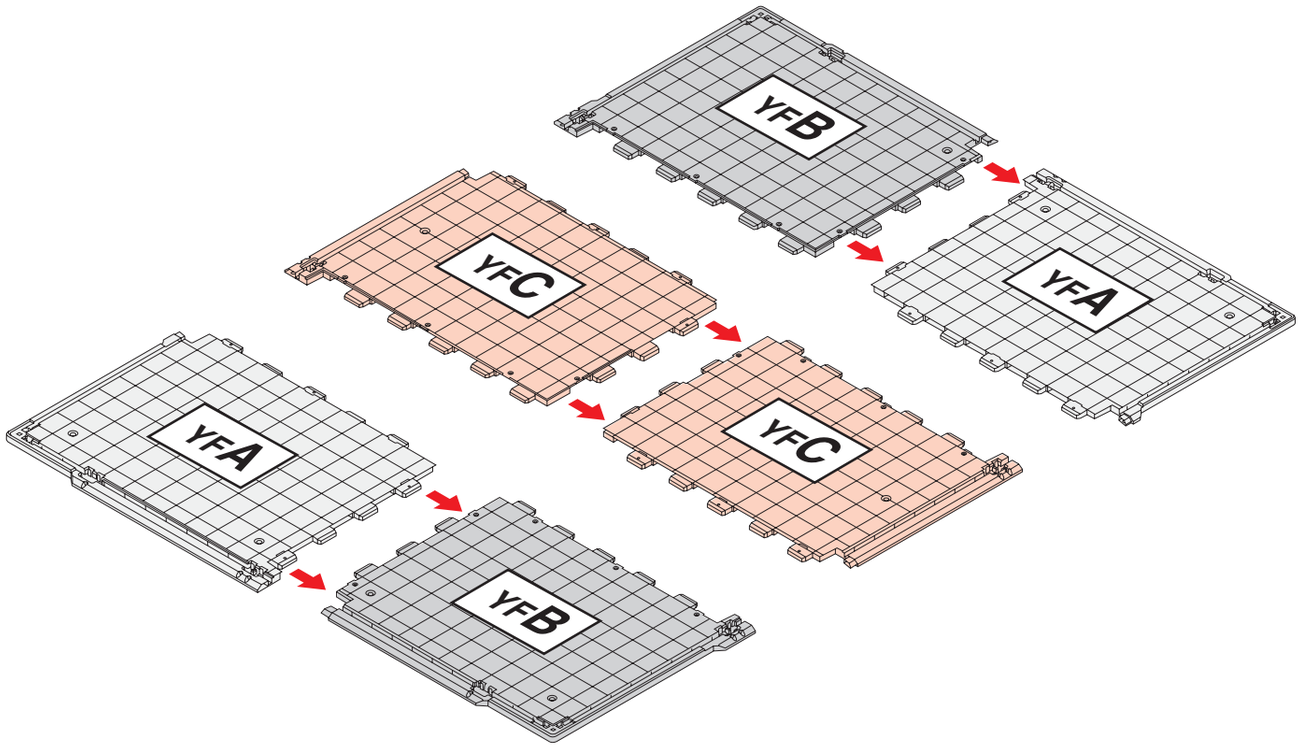
YF**B**(x2)



YF**C**(x2)

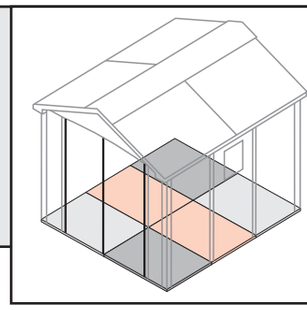




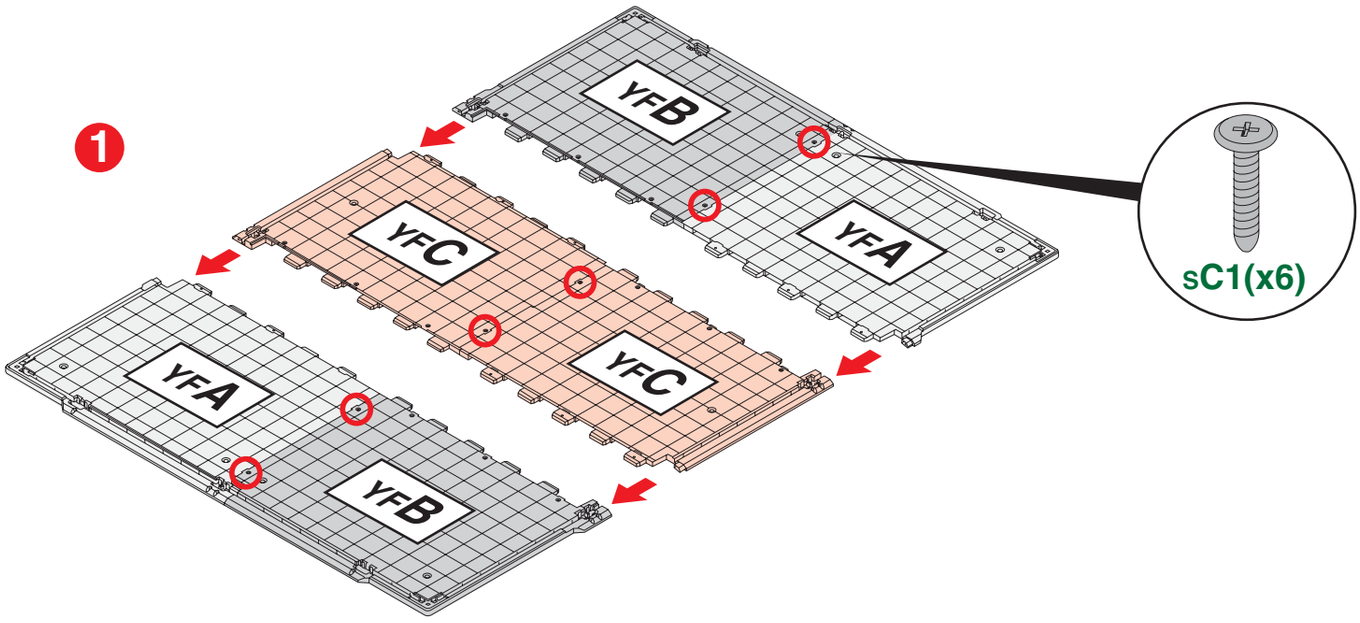


2

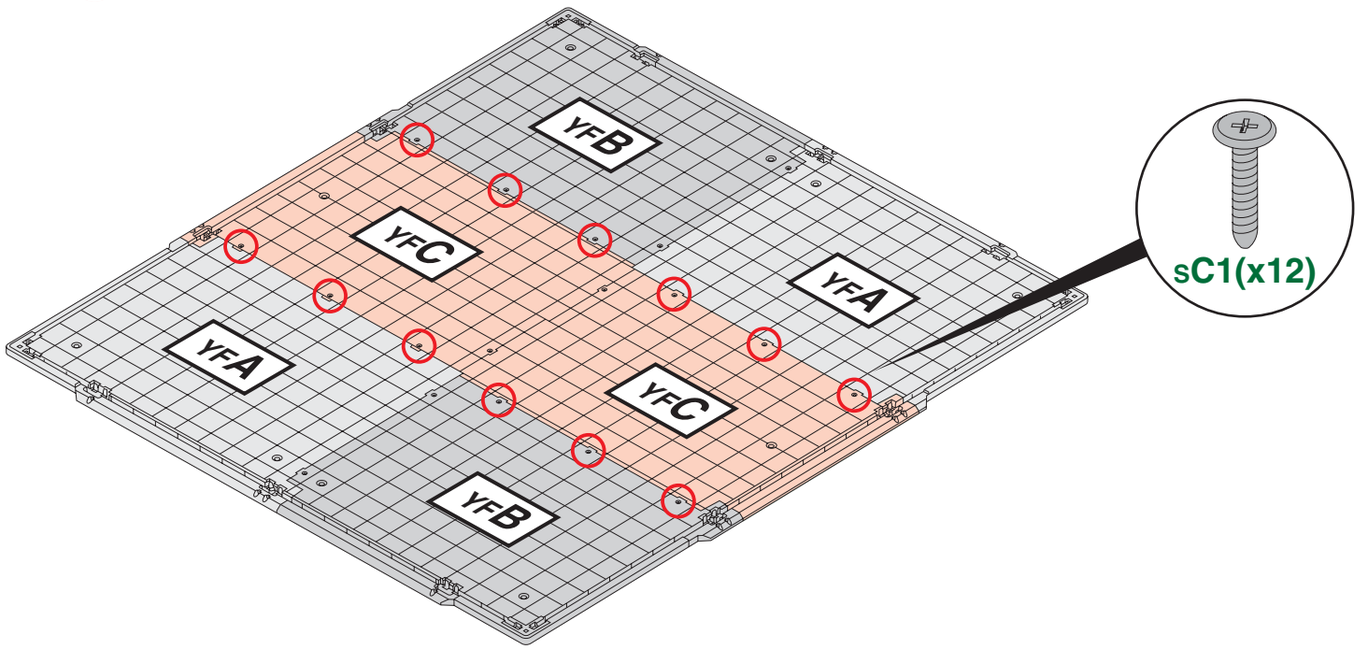
sC1(x18)



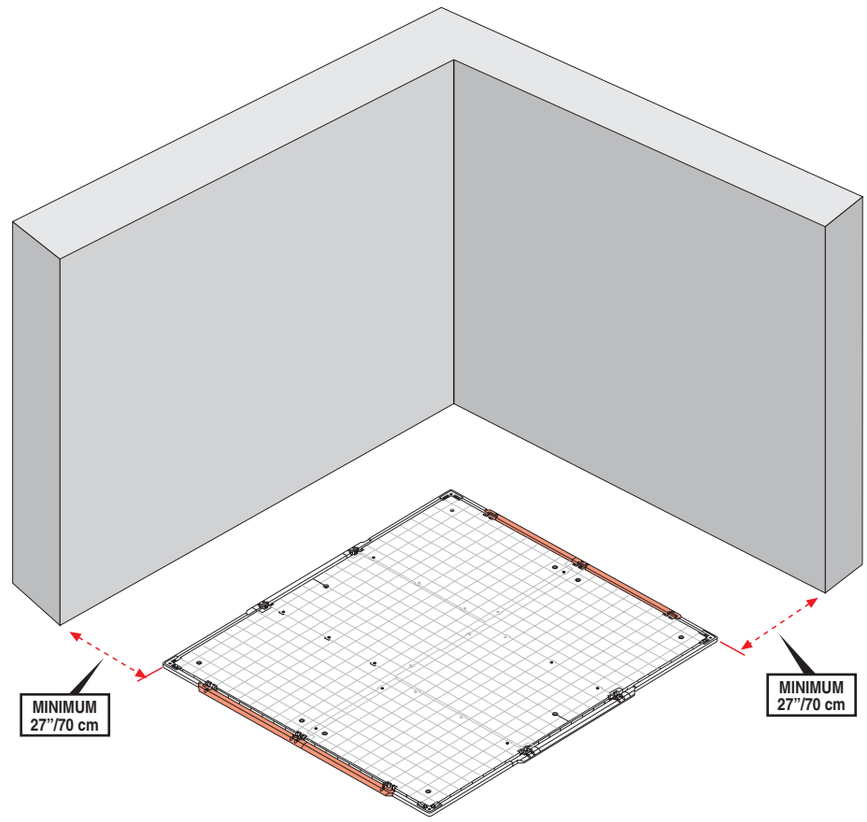
1



2



- **In order to properly assemble some parts of the shed, it should be kept 27 inches / 70 cm from any fence or wall until fully assembled.**
- **Pour monter correctement les parties de l'abri, vous devez garder 27 pouces / 70 cm de distances d'un obstacle ou d'un mur jusqu'à son assemblage complet.**
- **Para armar correctamente algunas de las partes del cobertizo, debe mantenerse a 27 pulgadas / 70 cm de distancia de cualquier cercao pared, hasta que esté completamente armado.**
- **Um verschiedene Montageteile des Schuppens richtig zu montieren, sollte während der Montage ein Mindestabstand von 27" / 70 cm von jeglichem Zaun oder Wand eingehalten werden.**
- **Om de onderdelen van de berging goed te kunnen monteren, moet de berging tenminste 27 inch / 70 cm van muren of hekken af geplaatst worden totdat hij volledig gemonteerd is.**
- **Per garantire il corretto assemblaggio di alcune parti, il capanno andrebbe tenuto a una distanza di circa 27" / 70 cm da eventuali recinzioni o muri fino al termine dell'assemblaggio.**
- **De modo a montar correctamente algumas partes do abrigo, deve permanecer a 27 polegadas / 70 cm de qualquer vedação ou parede até que esteja totalmente montada.**



DECIDING ON THE LOCATION OF WINDOWS
- The window panel can be installed in any of the six side locations
- Decide on configuration before beginning assembly

EMPLACEMENT DES FENÊTRES
- Le panneau de la fenêtre peut être installé sur chacune des six positions latérales
- Décidez de la configuration avant de commencer le montage

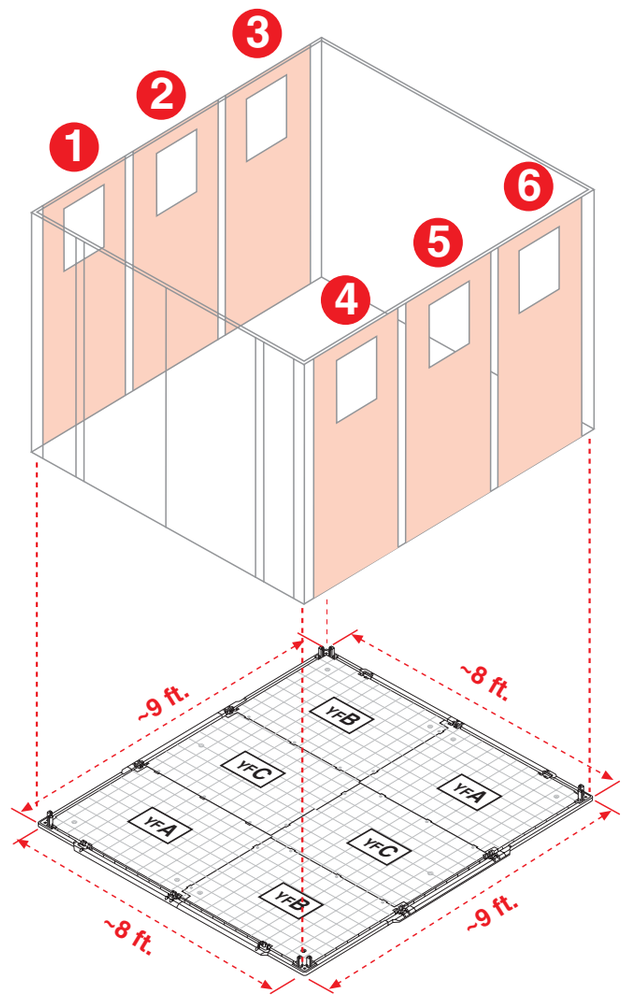
DECIDIR LA UBICACIÓN DE LAS VENTANAS
- El panel de la ventana se puede instalar en cualquiera de las seis posiciones laterales
- Decida la configuración antes de empezar el armado

BESTIMMUNG DER POSITION VON FENSTERN
- Das Fensterelement kann anstelle jeder der sechs Seitenplatten angebracht werden
- Entscheiden Sie sich vor Montagebeginn für eine bestinnte Positionierung der Fenster

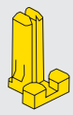
OVER DE LOCATIE VAN RAMEN BESLISSEN
- Het raampaneel kan in elk van de zes zijlocaties geïnstalleerd worden
- Beslis over de samenstelling voordat u begint met het monteren

SCEGLIERE LA POSIZIONE DELLE FINESTRE
- Il pannello finestra può essere montato in uno qualsiasi dei sei punti laterali
- Stabilire la configurazione prima di iniziare il montaggio

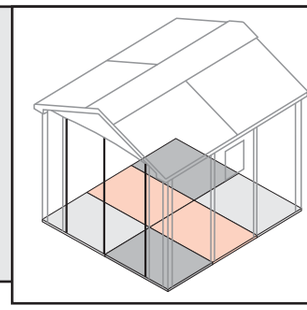
LOCALIZAÇÃO DAS JANELAS
- O painel da janela pode ser instalado em qualquer uma das seis partes laterais
- Escolha uma determinada configuração antes de iniciar a montagem



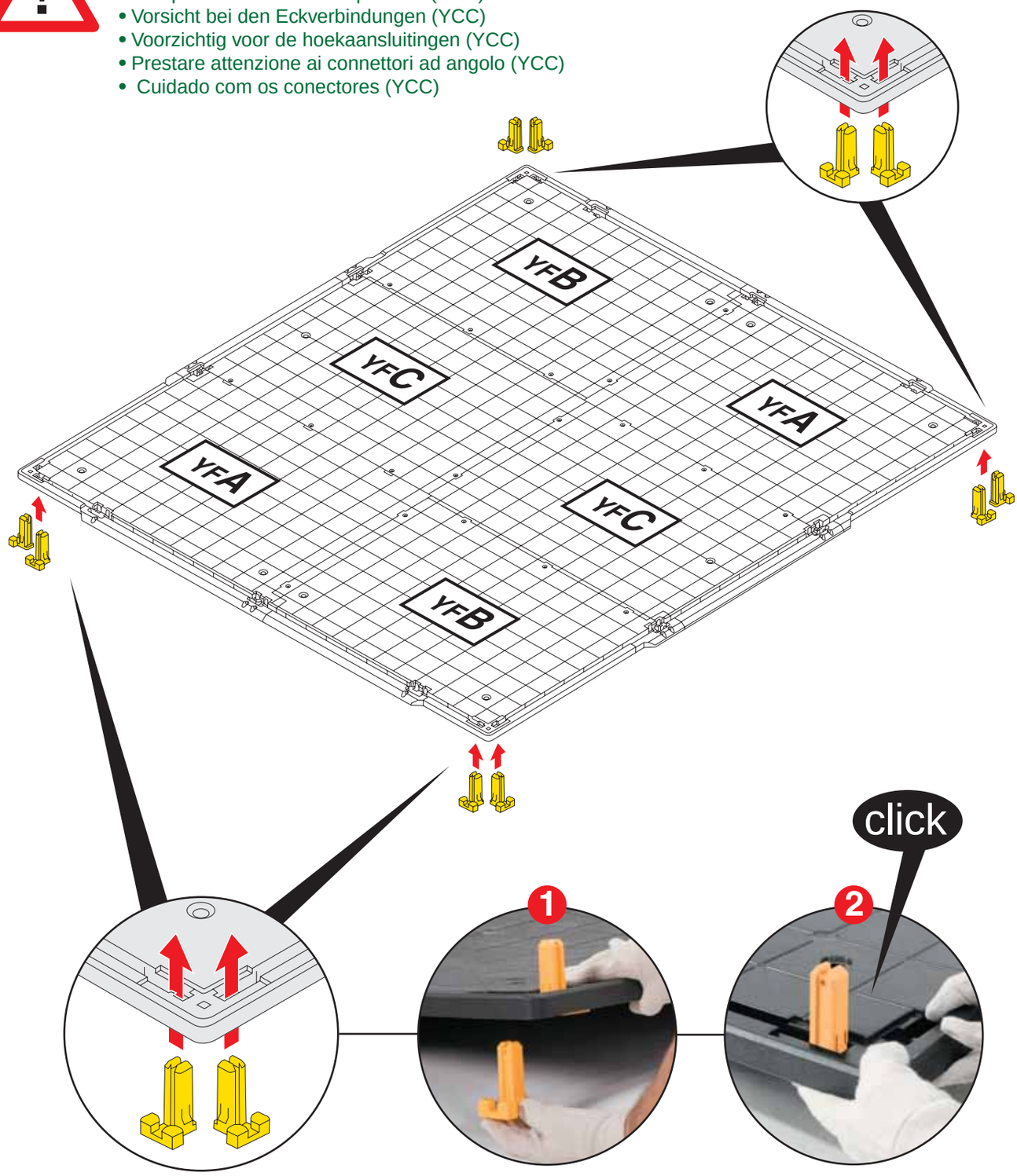
3



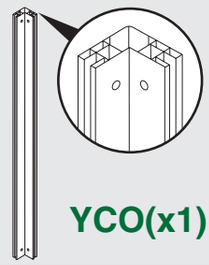
YCC(x8)



- Beware of the corner connectors (YCC)
- Soyez prudent avec les raccords d'angle (YCC)
- Sea precavido con los esquineros (YCC)
- Vorsicht bei den Eckverbindungen (YCC)
- Voorzichtig voor de hoekaansluitingen (YCC)
- Prestare attenzione ai connettori ad angolo (YCC)
- Cuidado com os conectores (YCC)

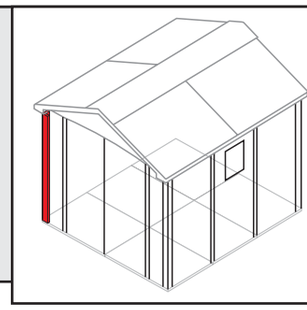


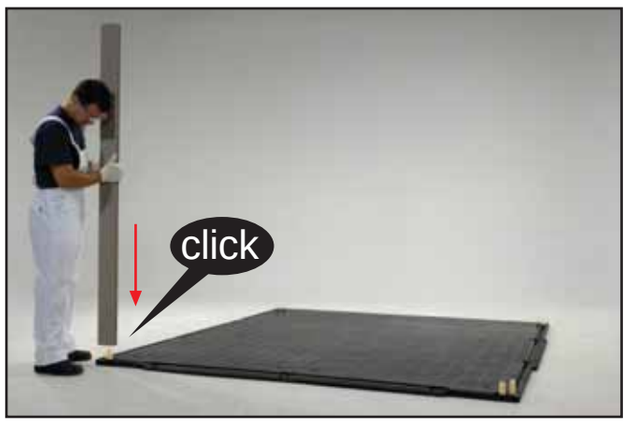
4

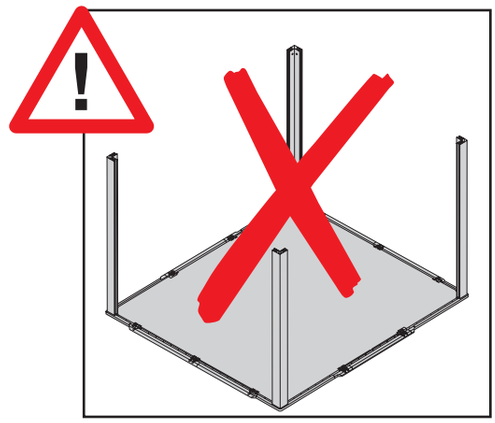


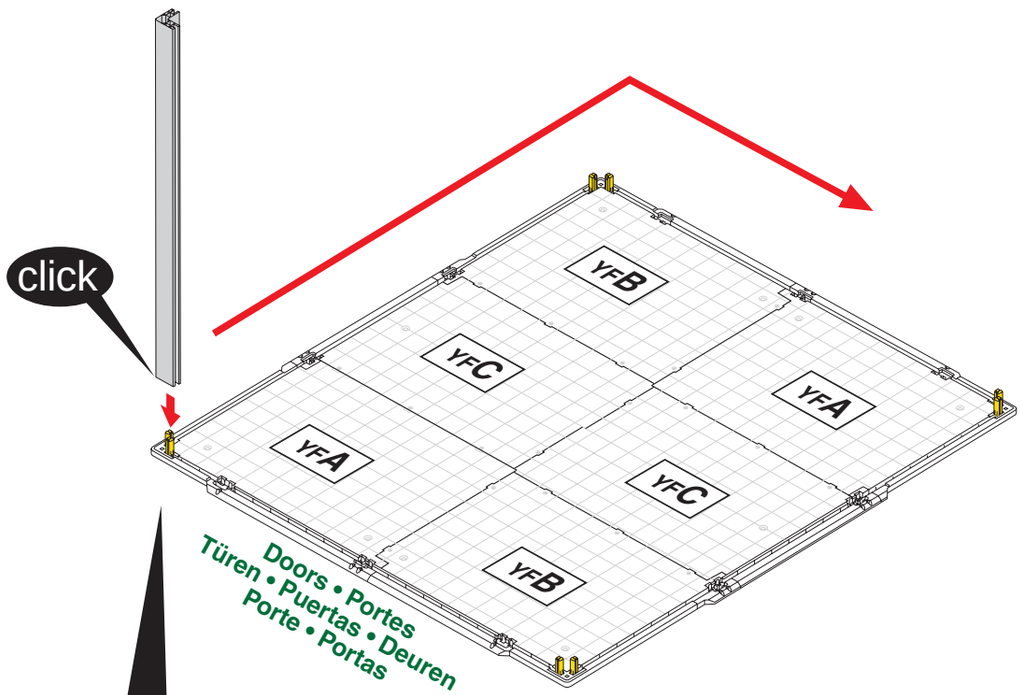
YCO(x1)

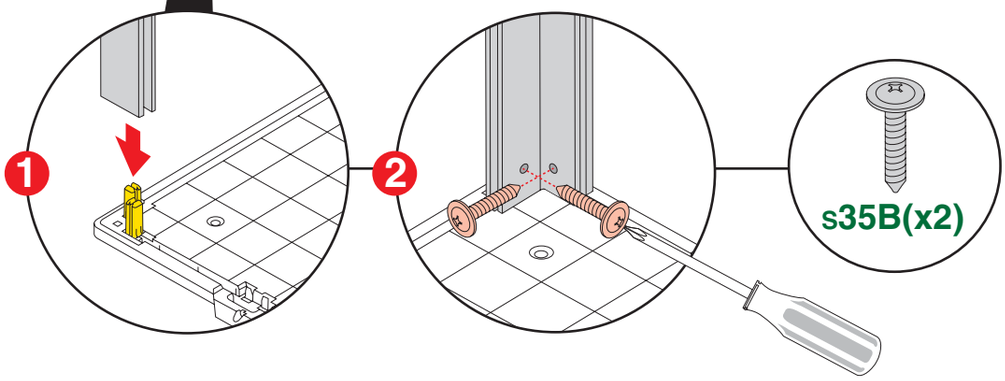
S35B(x2)



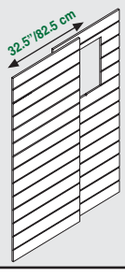




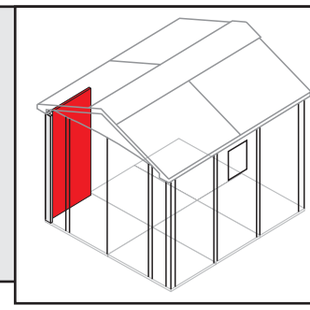


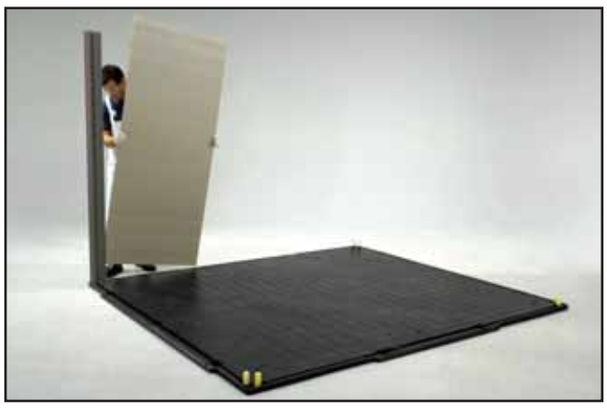


5

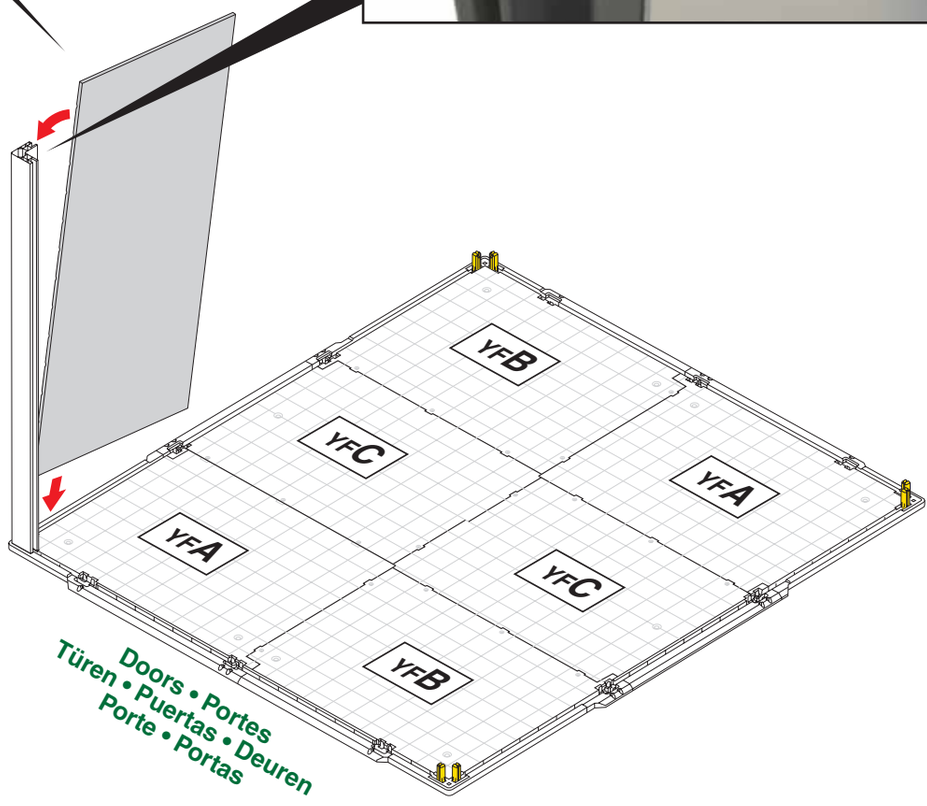


YP/YP-WINDOW(x1)



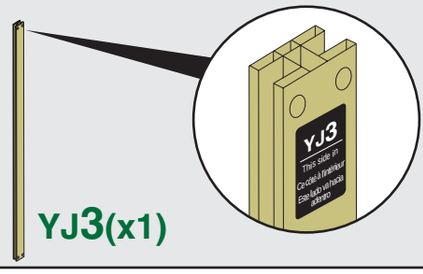


- This side out
- Côté Extérieur
- Cara exterior
- Diese Seite nach aussen
- Deze kant buiten
- Lato rivolto verso l'esterno
- Este lado para fora

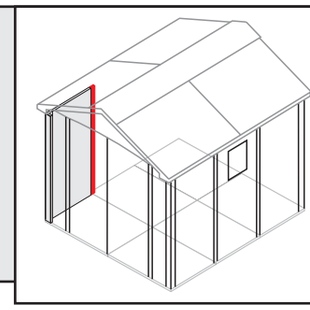


Doors • Portes
Türen • Puertas • Deuren
Porte • Portas

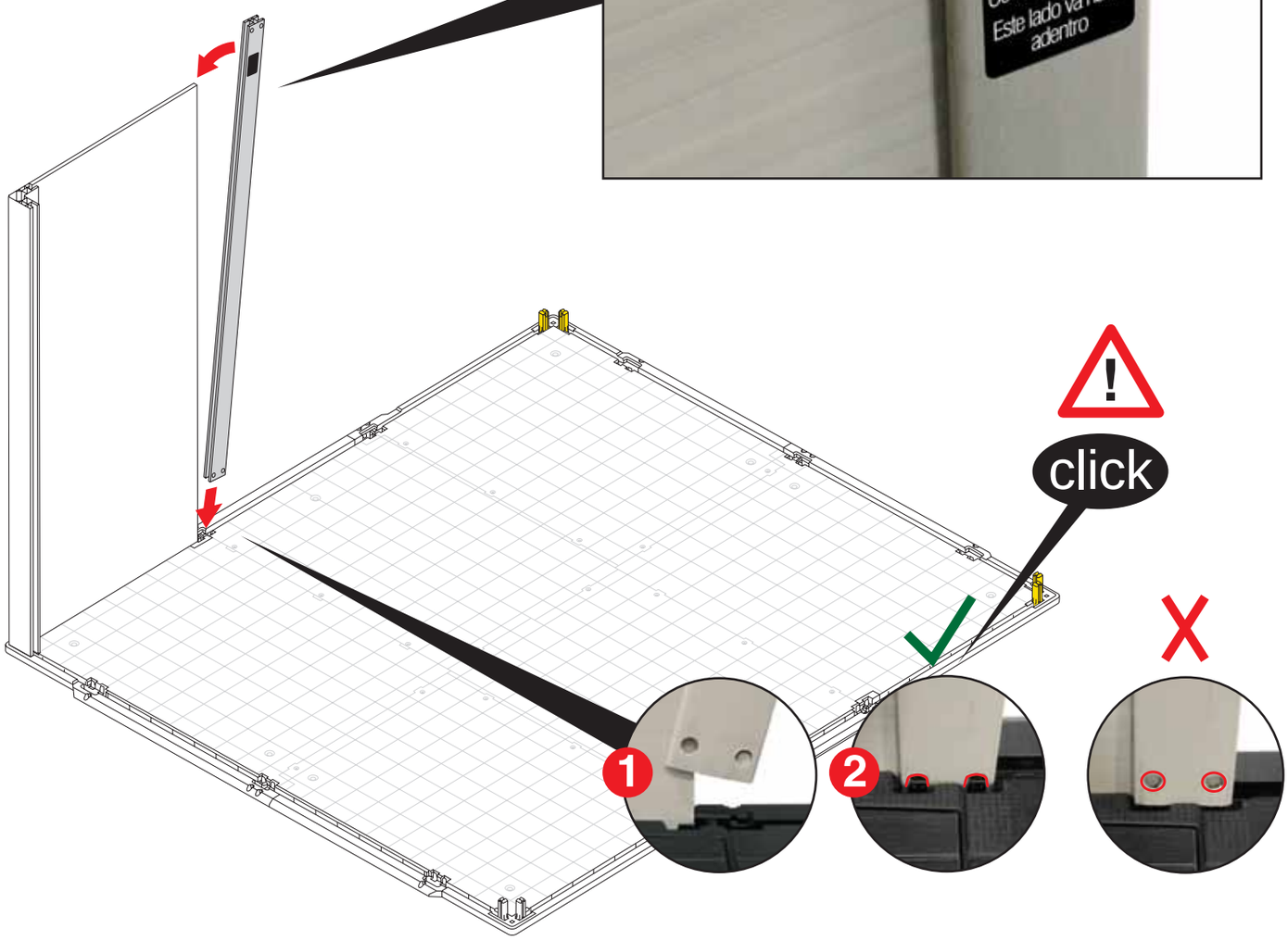
6


YJ3
This side in
Ce côté à l'intérieur
Este lado va hacia adentro

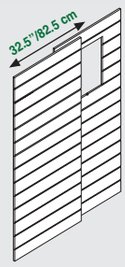
YJ3(x1)



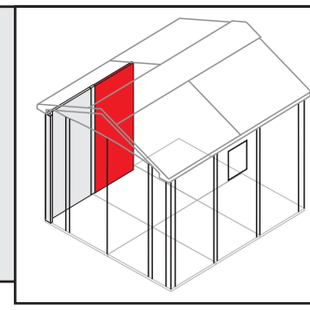
YJ3
This side in
Ce côté à l'intérieur
Este lado va hacia adentro

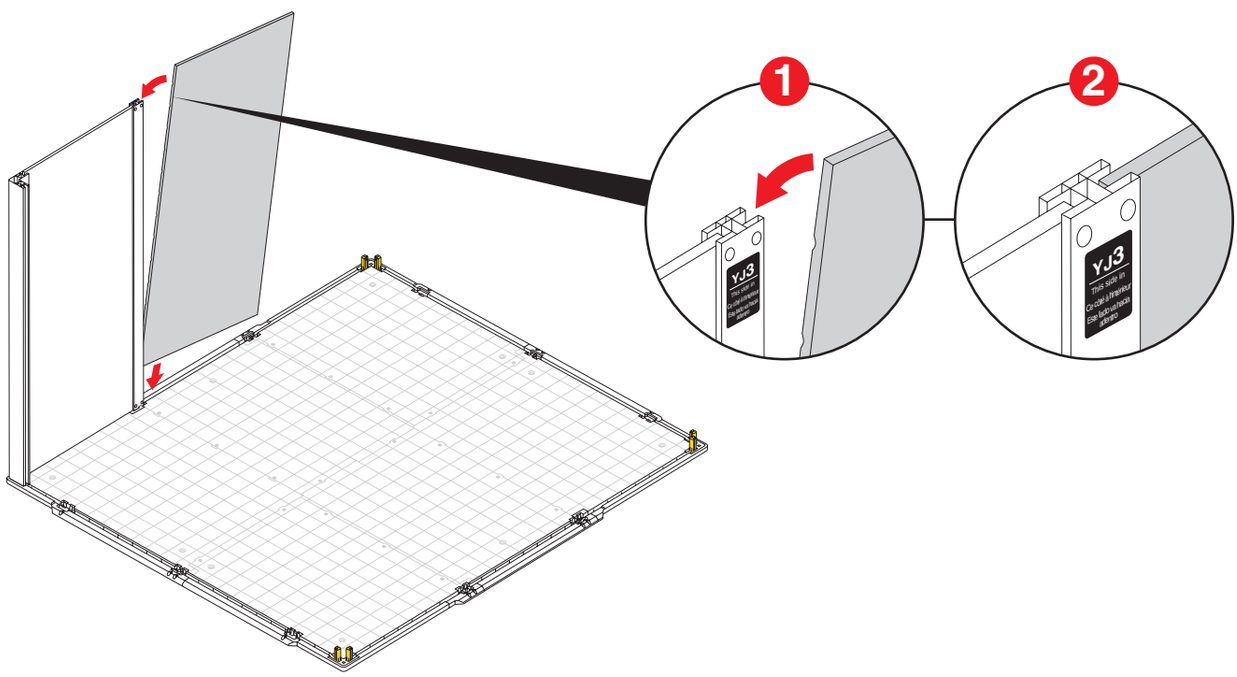

click
1
2

7

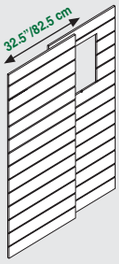


YP/YP-WINDOW(x1)

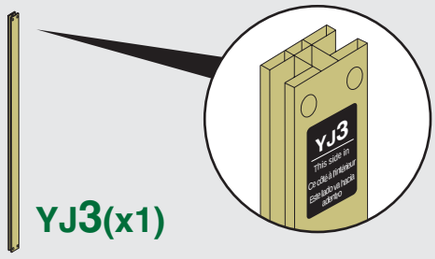




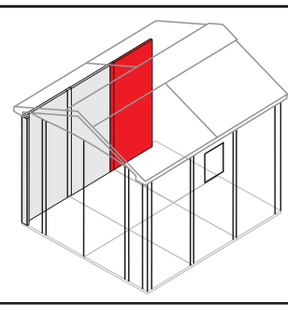
8

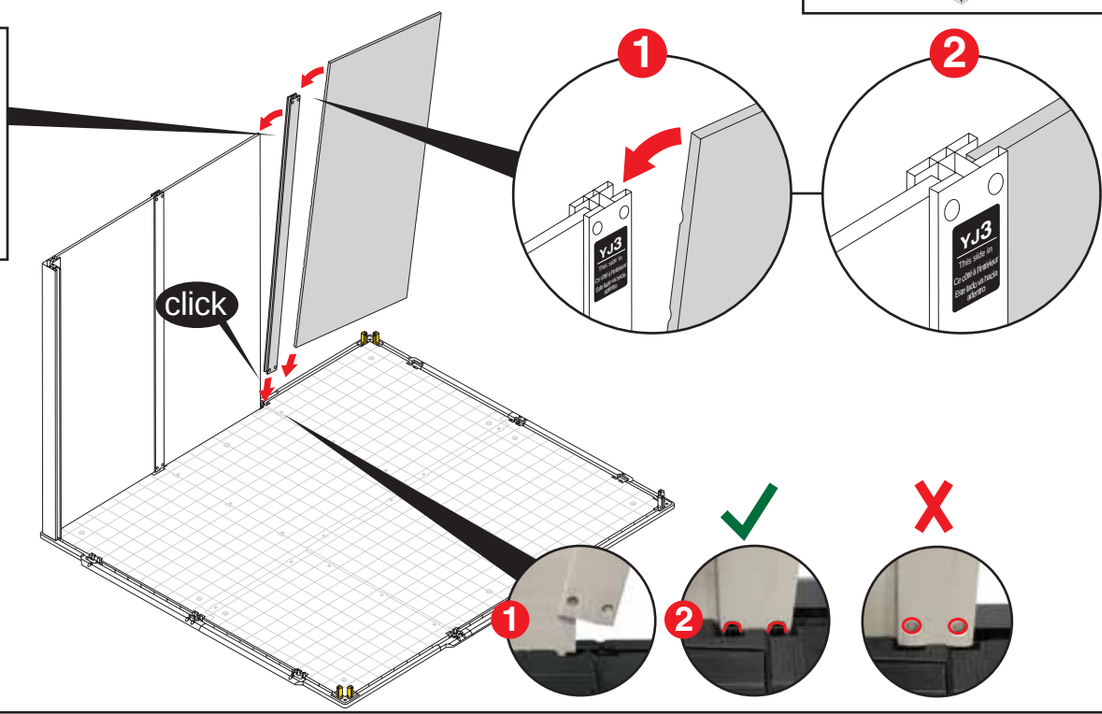


YP/ YP-WINDOW(x1)

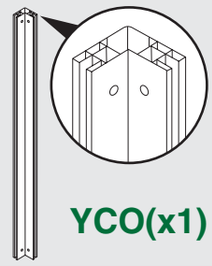


YJ3(x1)



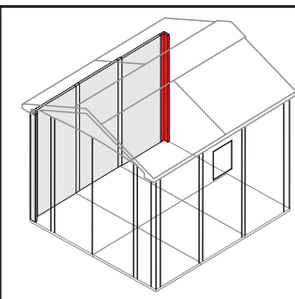


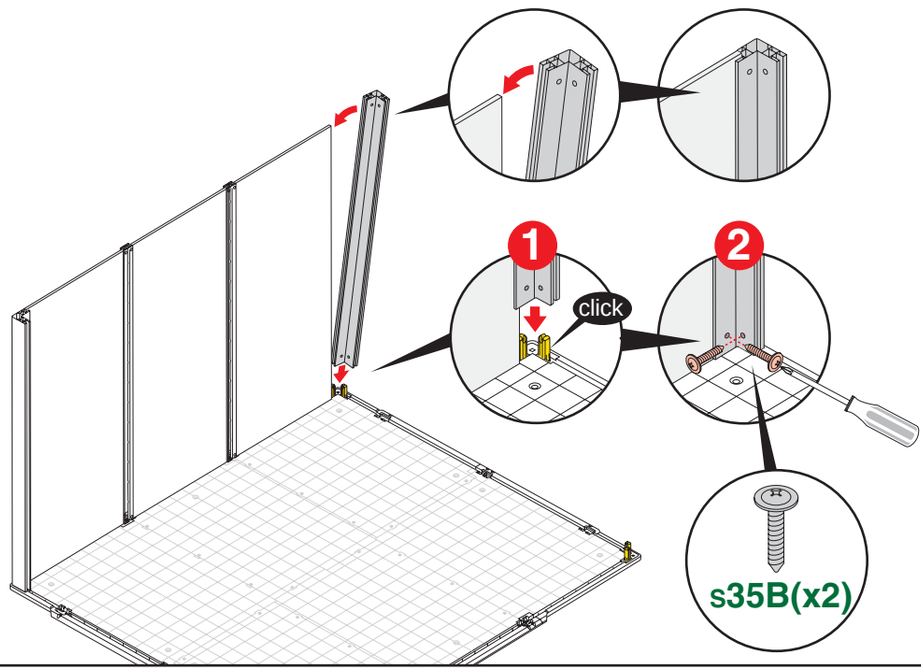
9



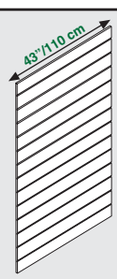
YCO(x1)

S35B(x2)

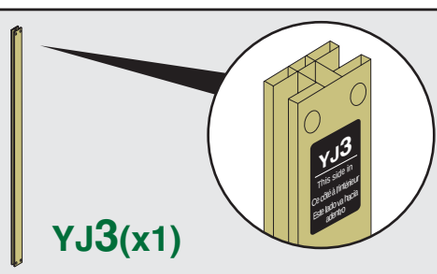




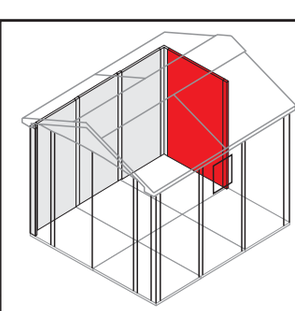
10

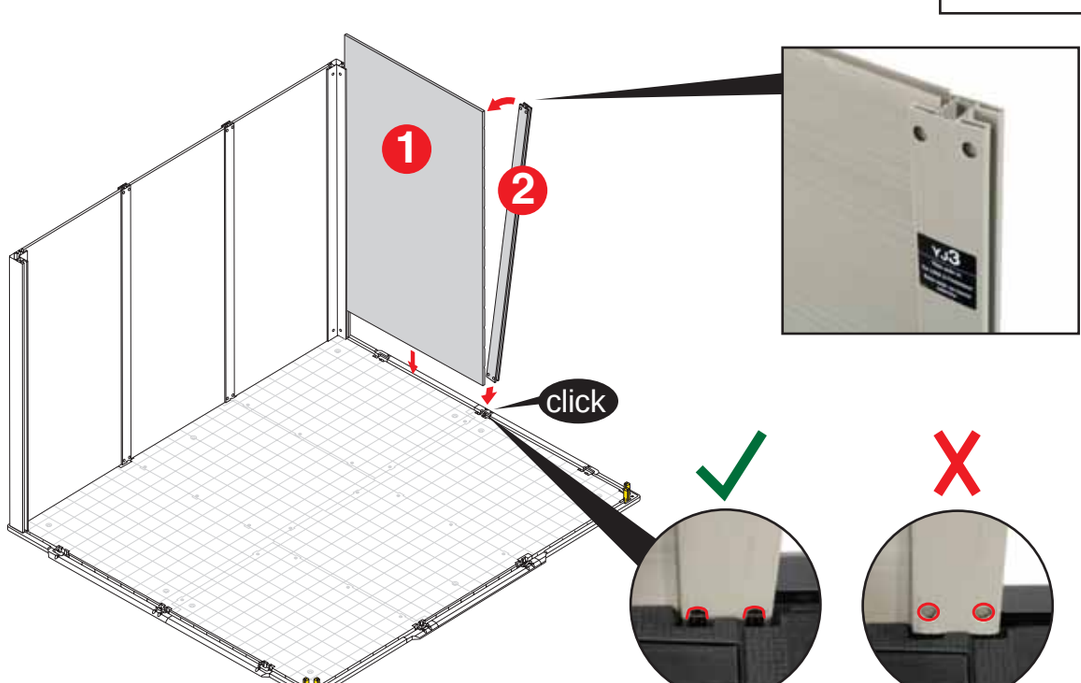


YPB(x1)

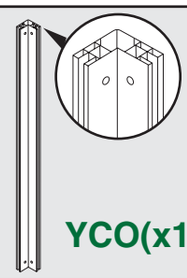


YJ3(x1)

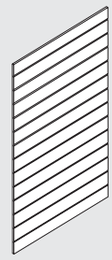




11

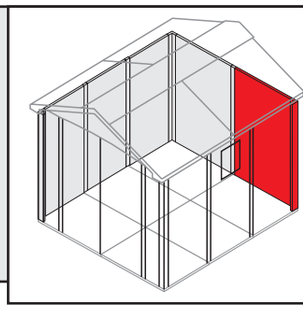


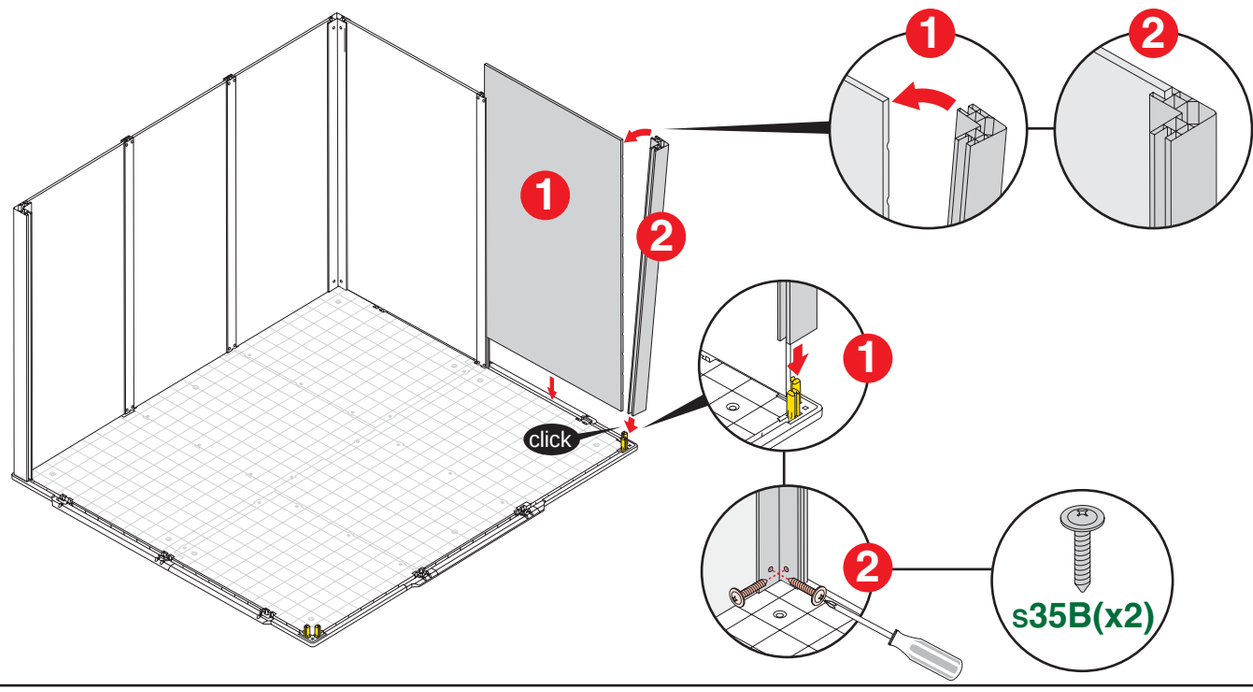
YCO(x1)



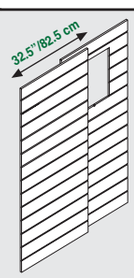
YPB(x1)

S35B(x2)

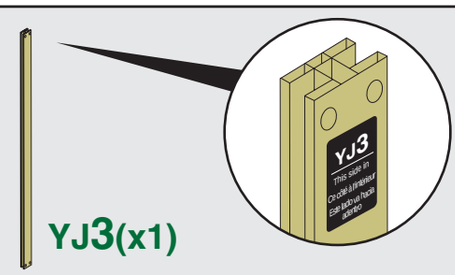




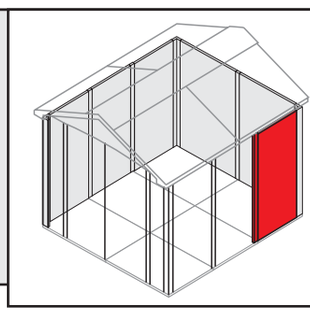
12

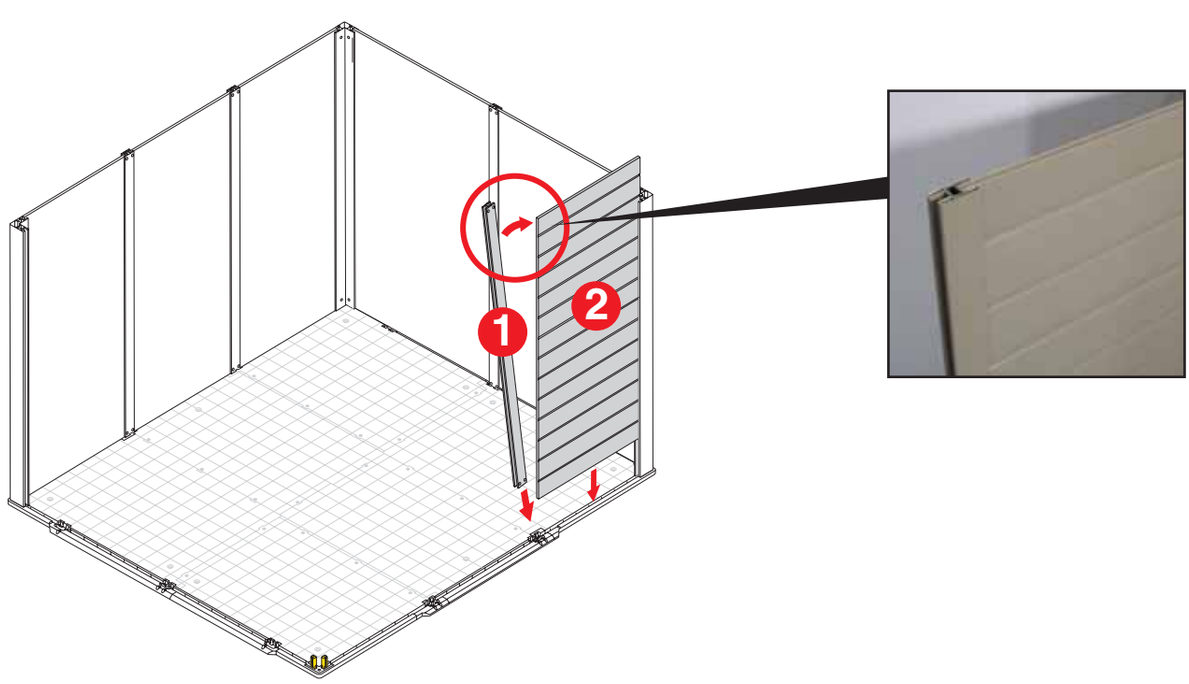


YP/
YP-WINDOW(x1)

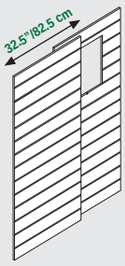


YJ3(x1)



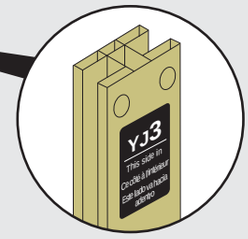


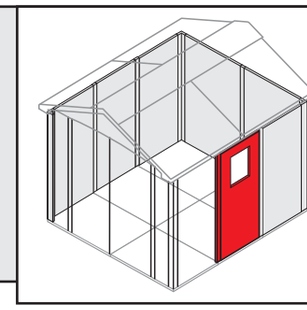
13

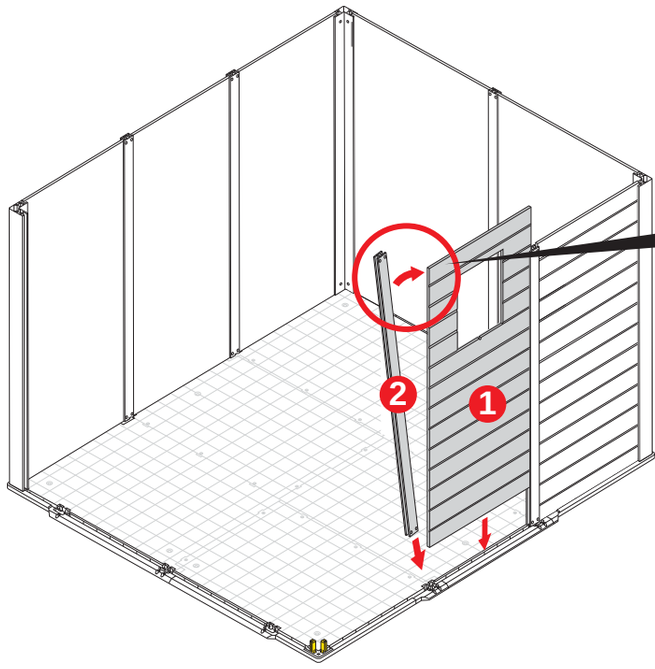


YP/
YP-WINDOW (x1)

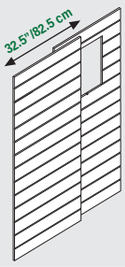
YJ3(x1)







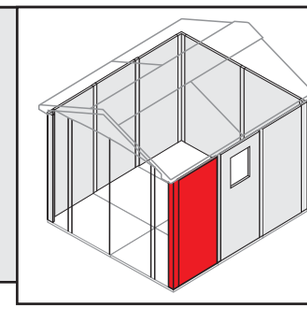
14

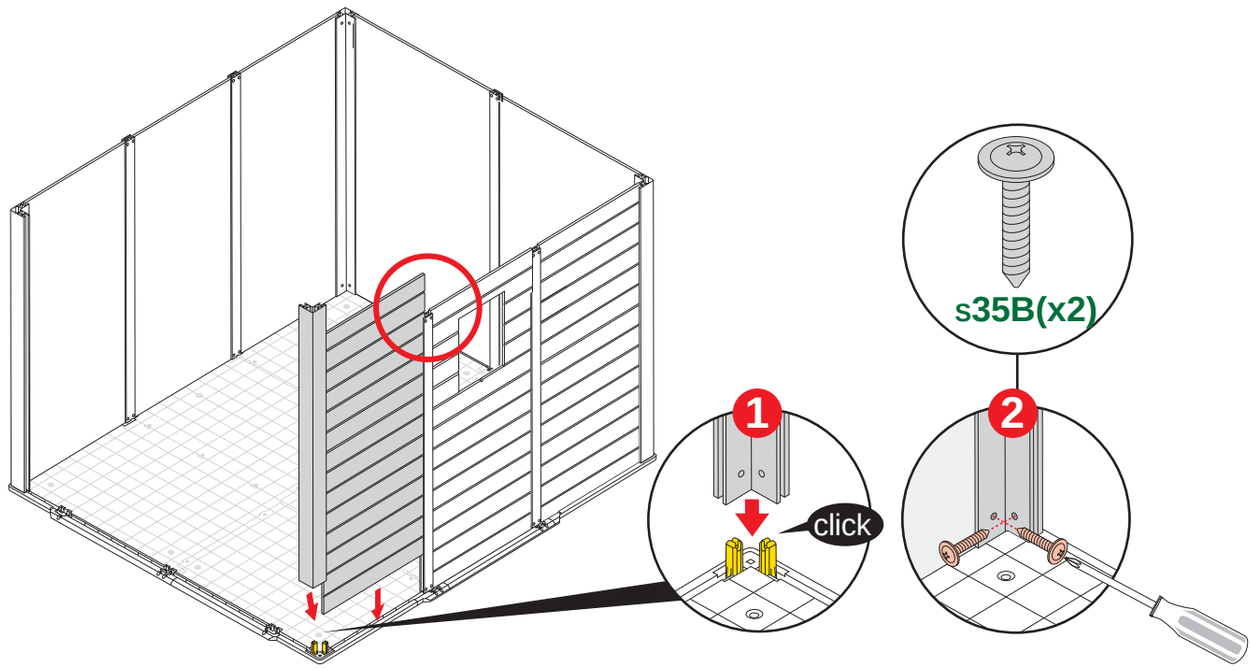


YP/
YP-WINDOW (x1)

YCO(x1)

S35B(x2)

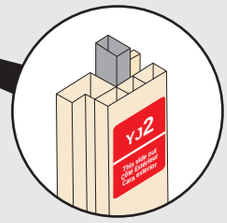


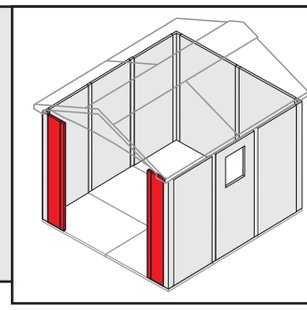


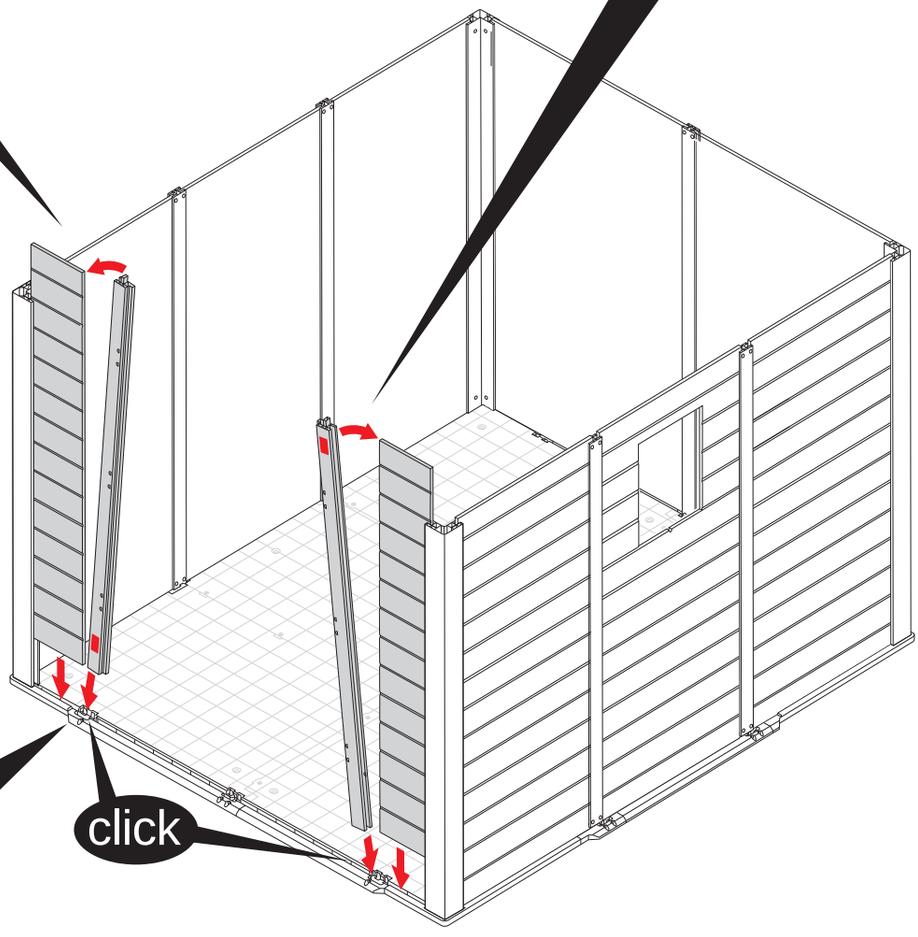
15

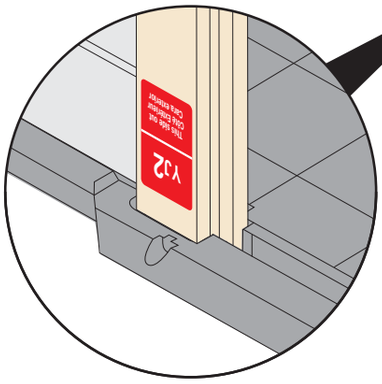
YPC(x2)

YJ2(x2)



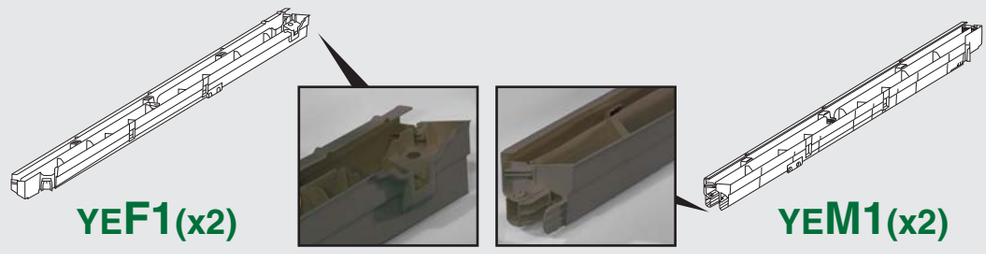


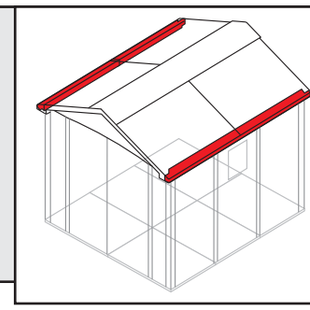


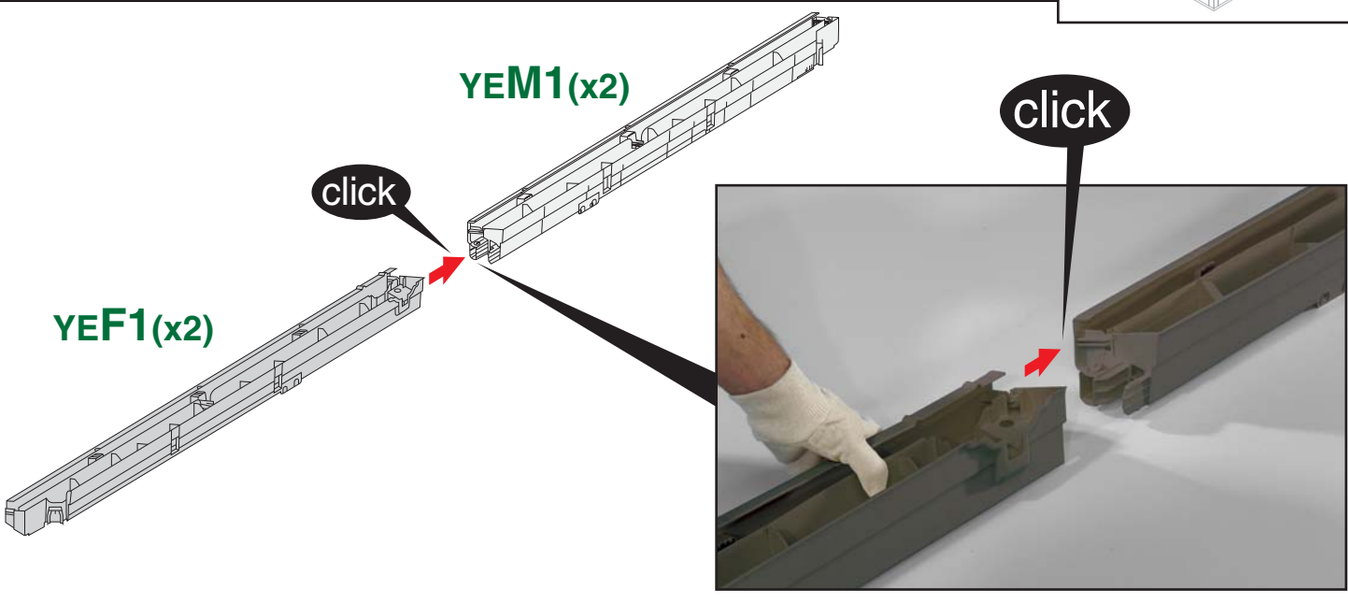


ROOF ASSEMBLY • MONTAGE DU TOIT • ARMADO DEL TECHO
DACHMONTAGE • DAKMONTAGE • MONTAGGIO DEL TETTO • MONTAGEM DO TELHADO

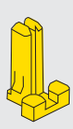
16

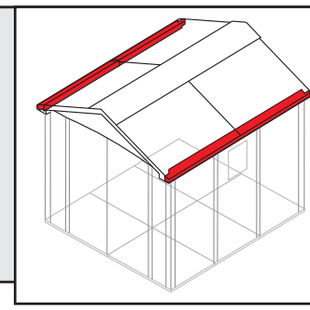


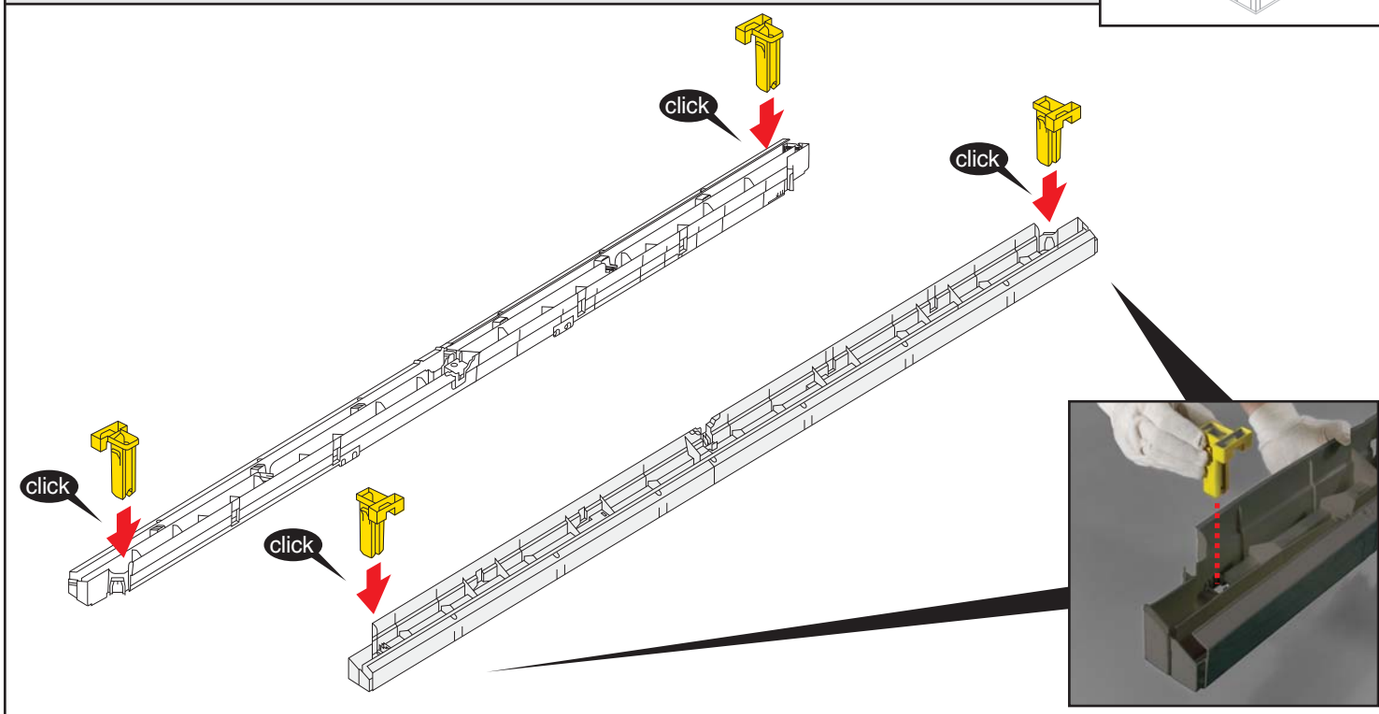




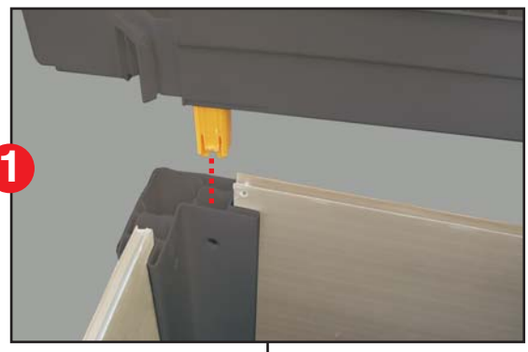
17

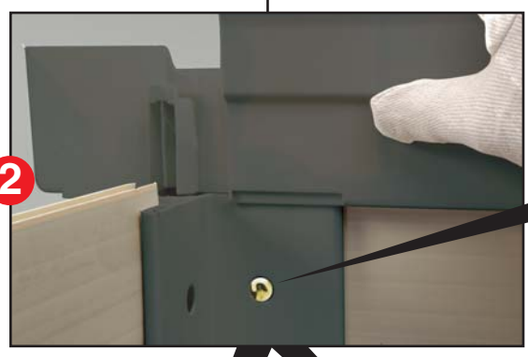


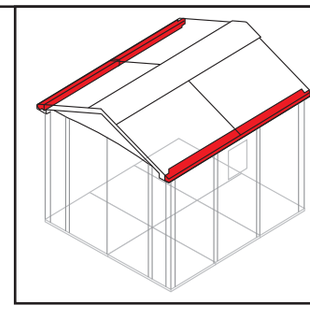


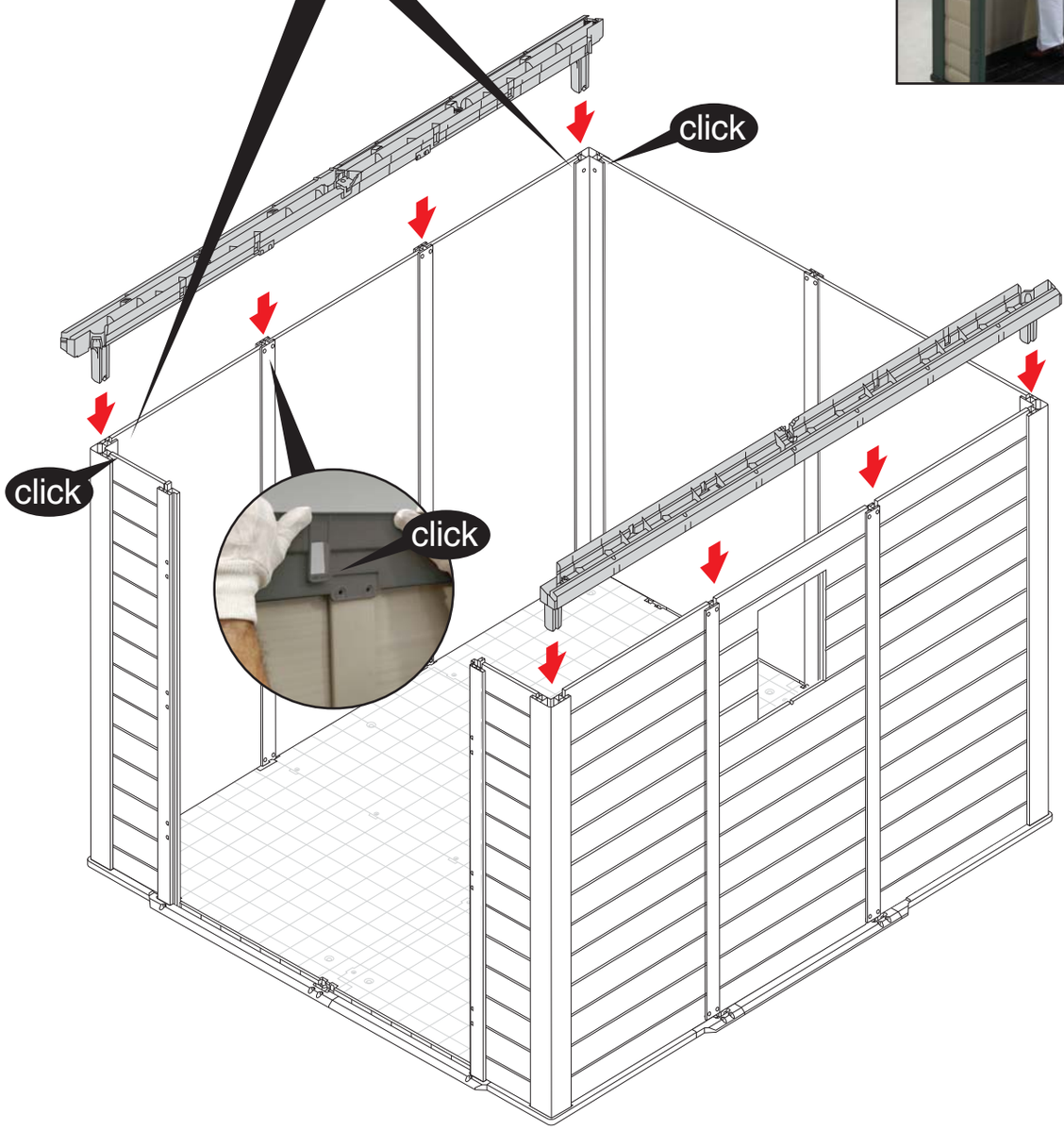


18





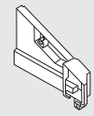




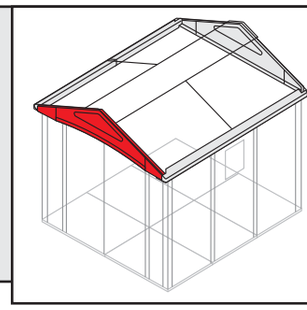
19

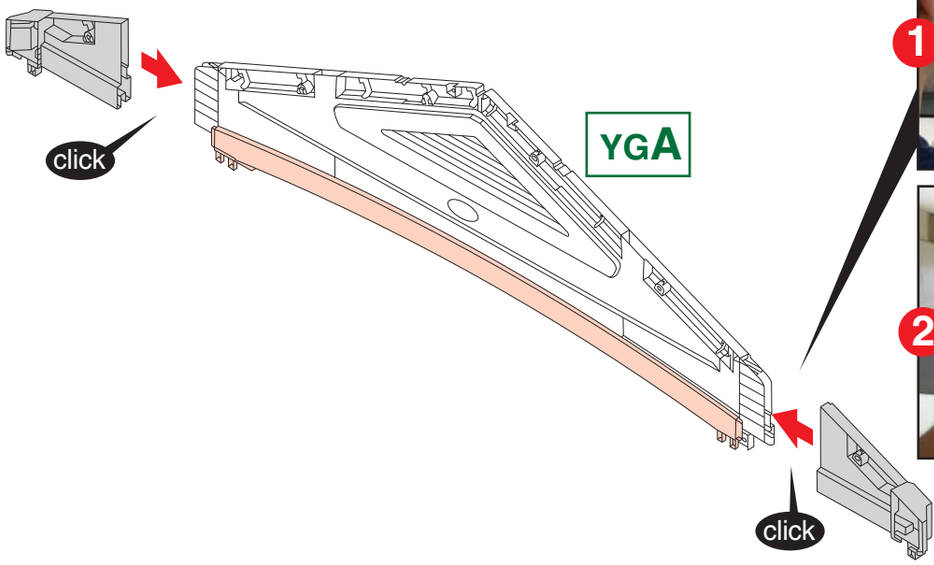
YGL(x1)

YGA(x1)



YGR(x1)

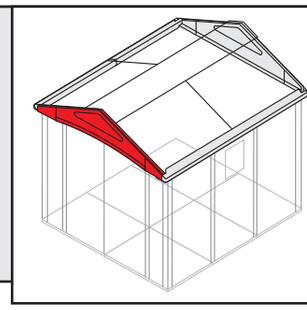


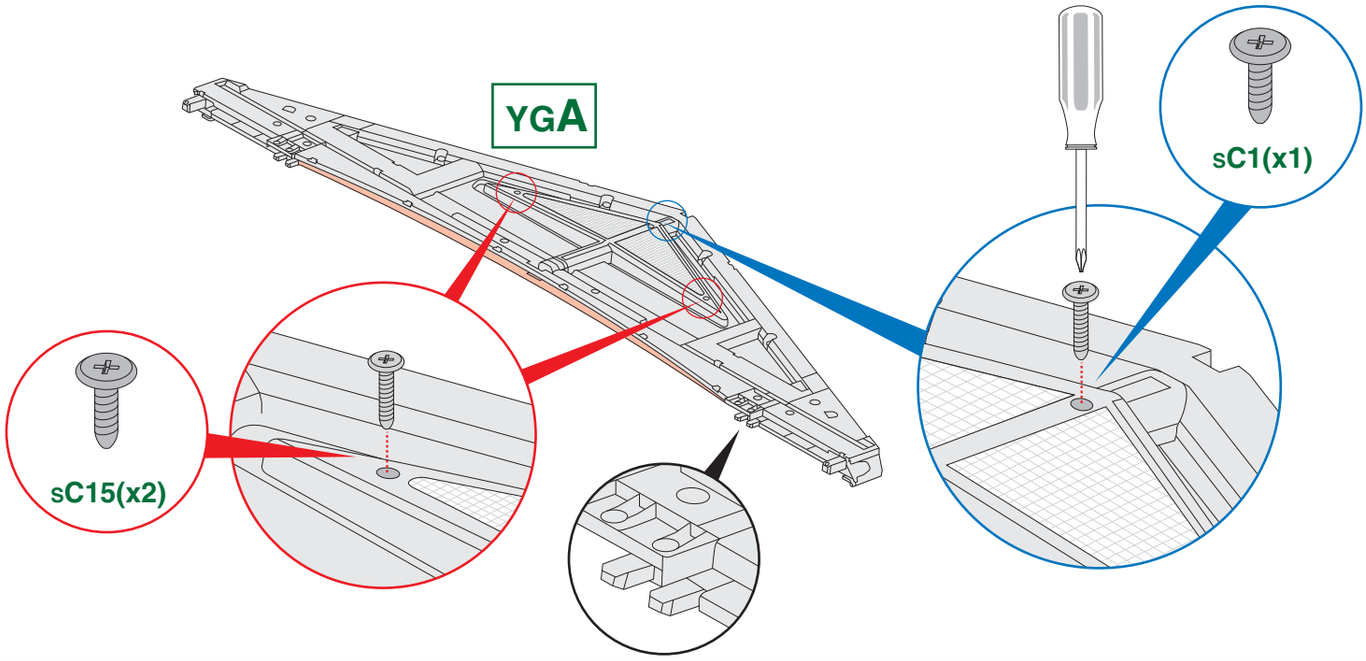


20

sC15(x2)

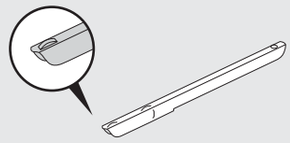
sC1(x1)



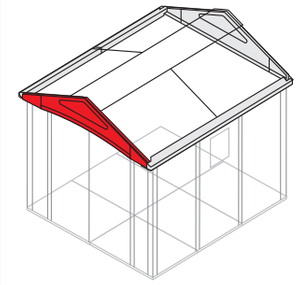


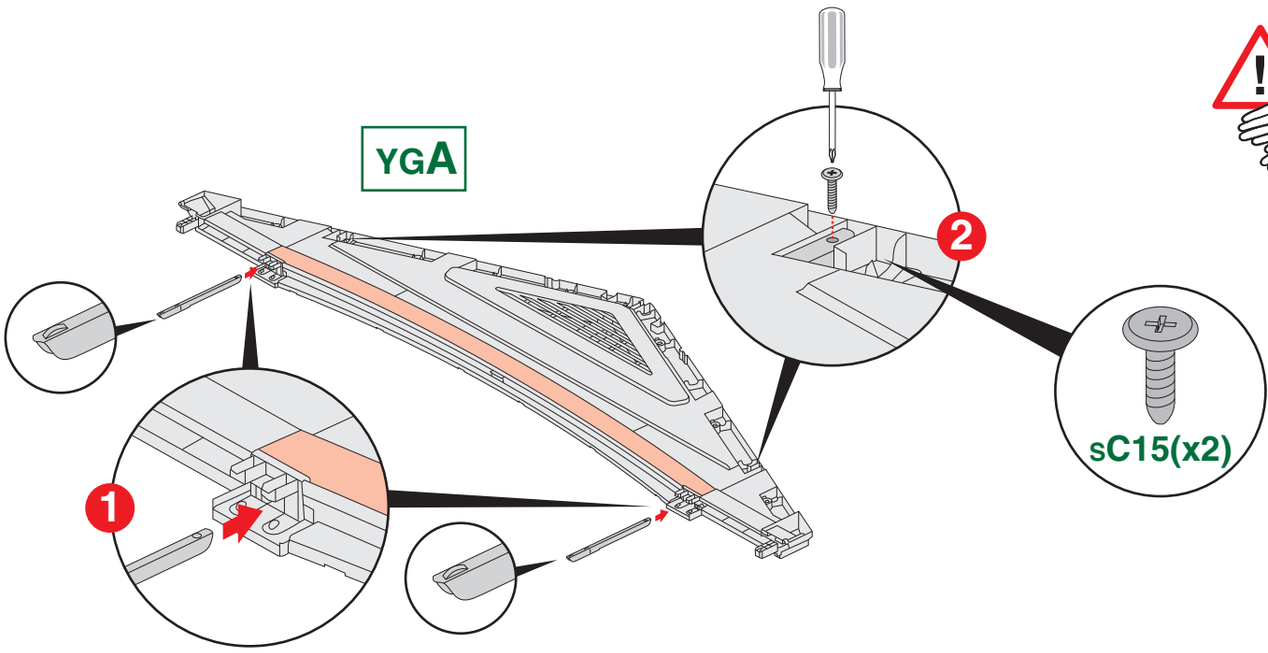
21

sC15(x2)



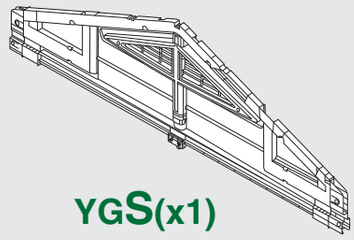
YM18(x2)



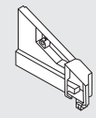


22

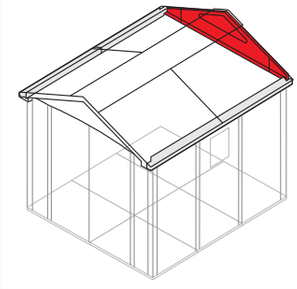
YGL(x1)

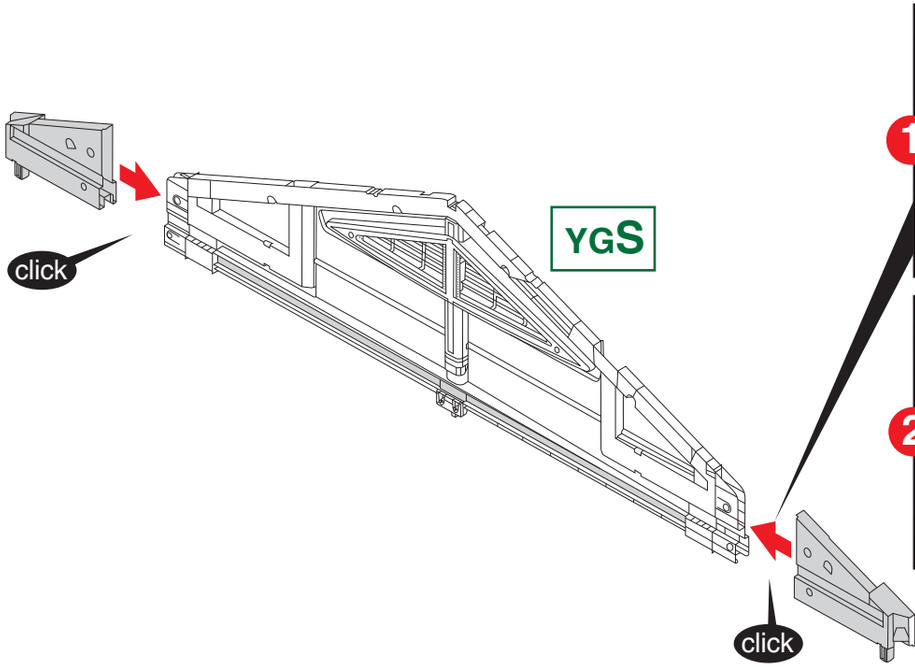


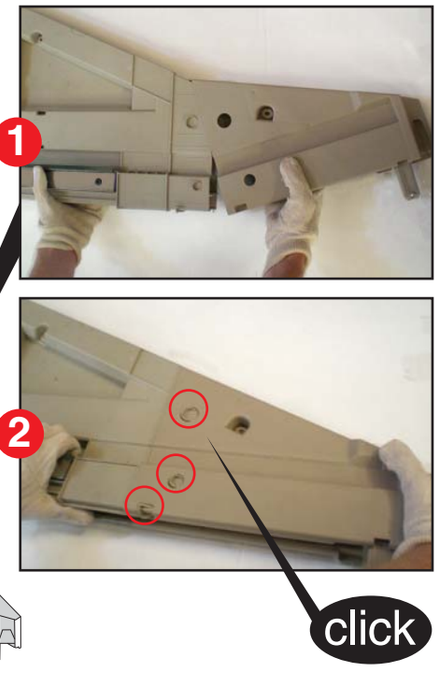
YGS(x1)



YGR(x1)



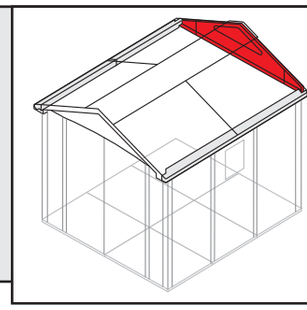


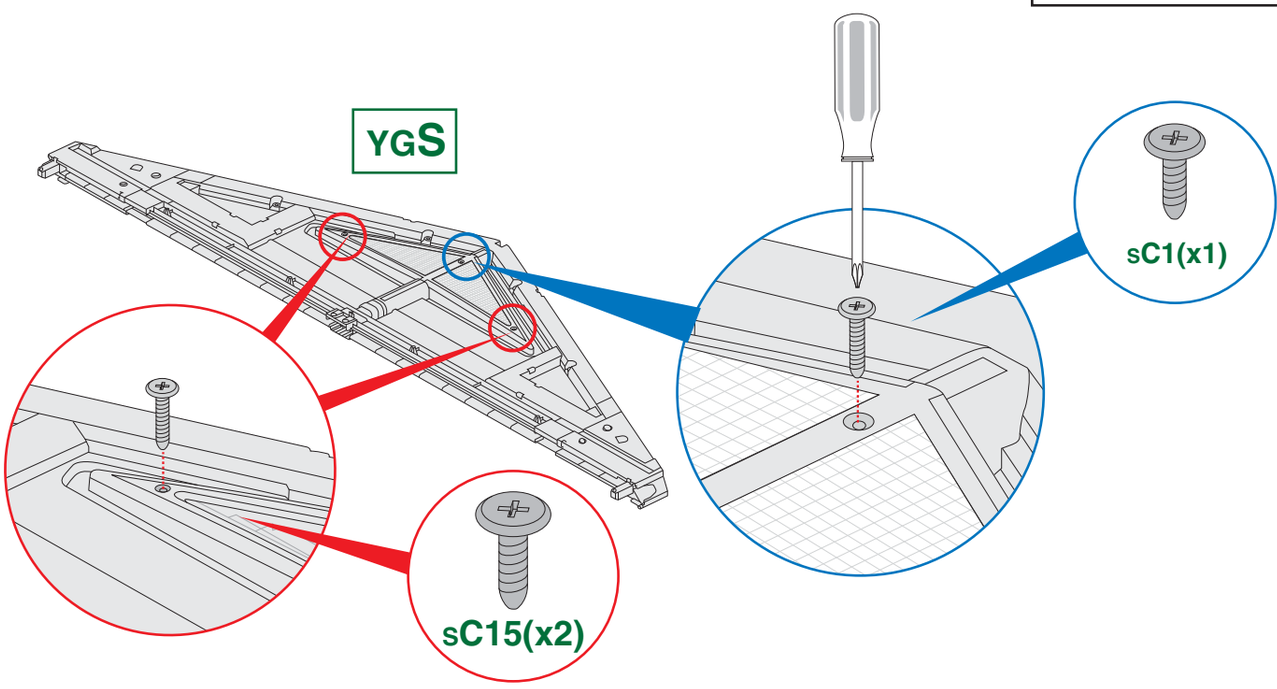


23

sC15(x2)

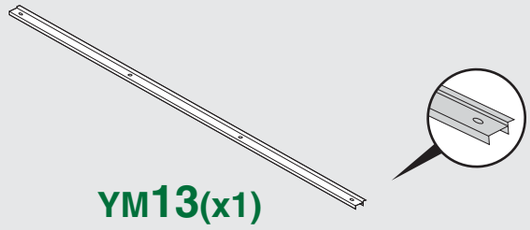
sC1(x1)



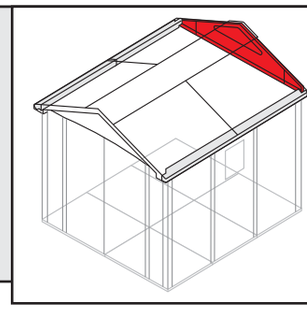


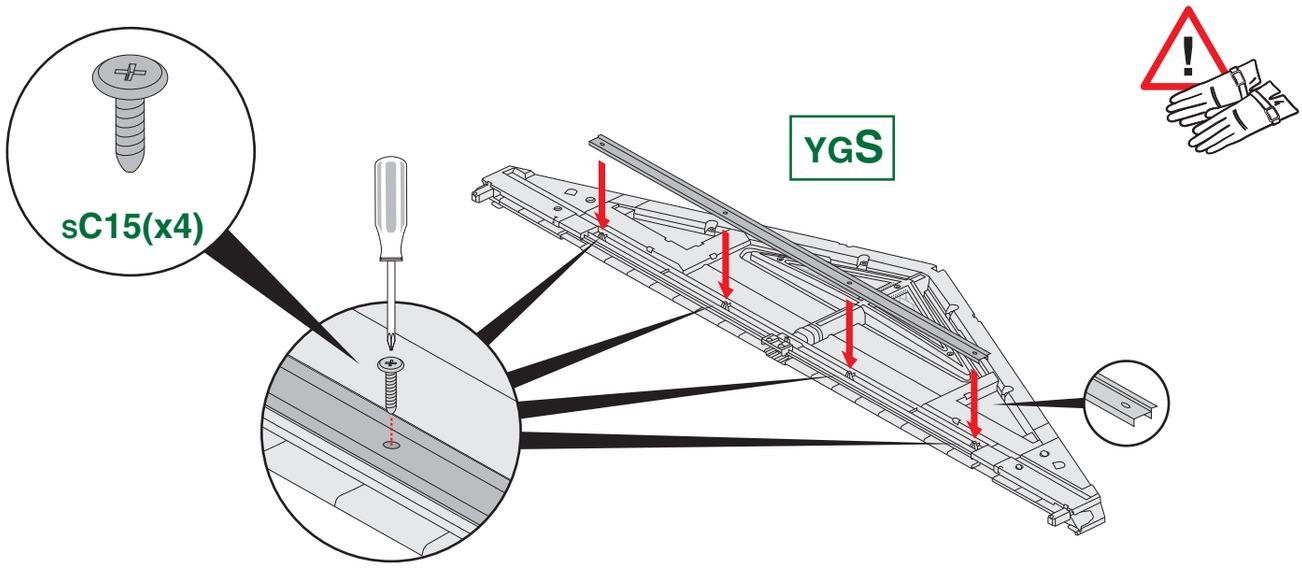
24

sC15(x4)

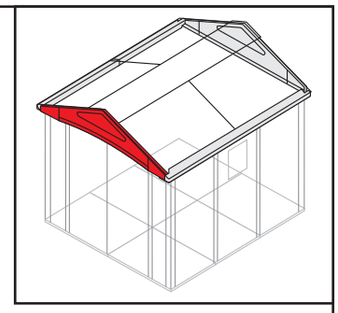


YM13(x1)





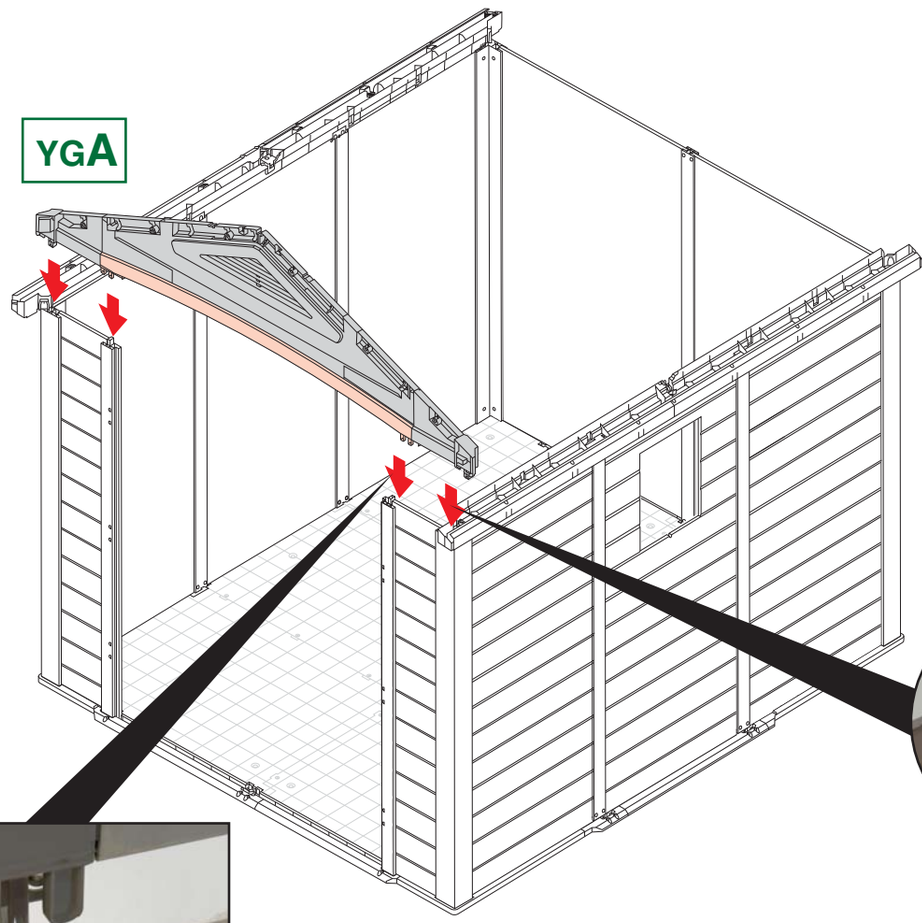
25

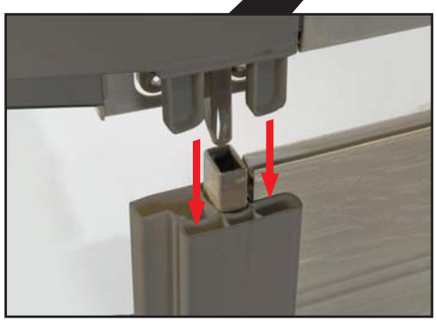


1

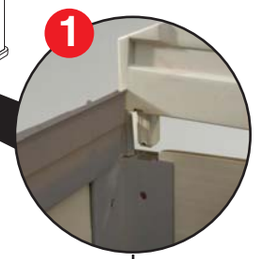
2

YGA

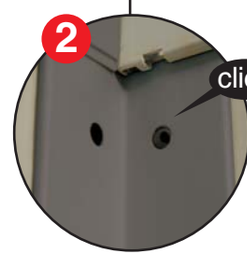




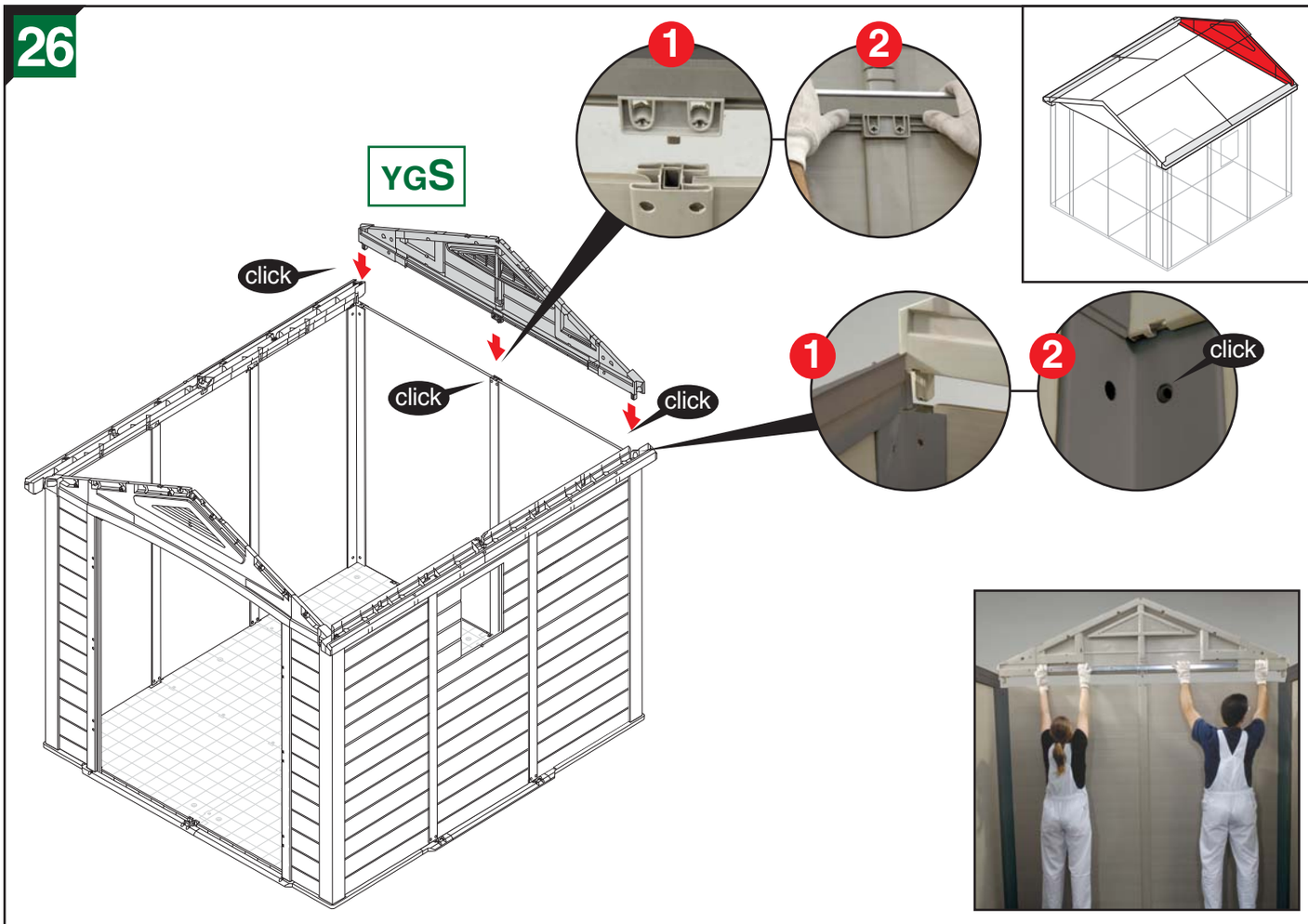
1



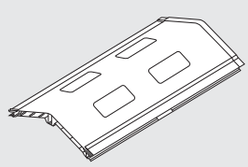
2



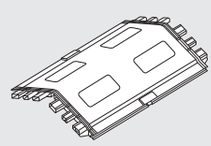
26



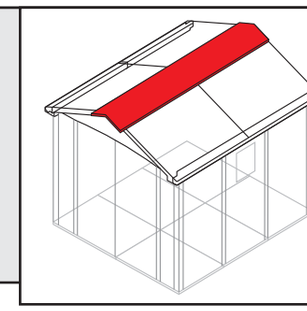
27

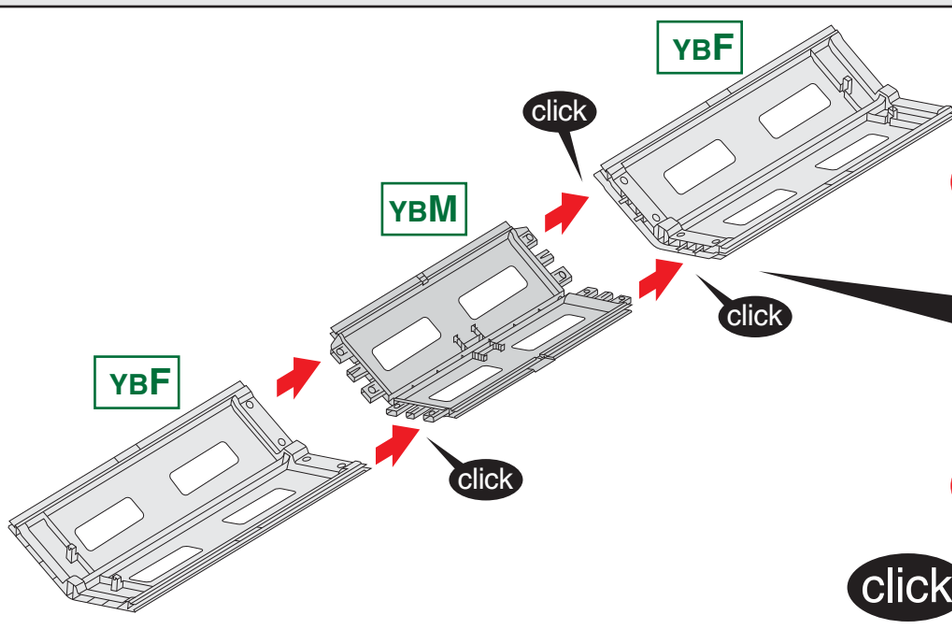


YBF(x2)

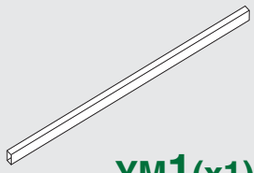


YBM(x1)

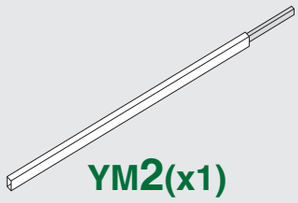




28

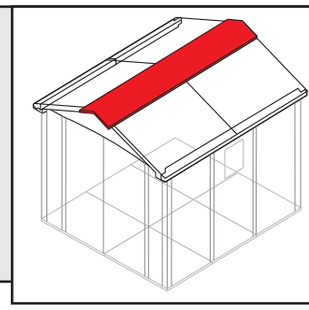


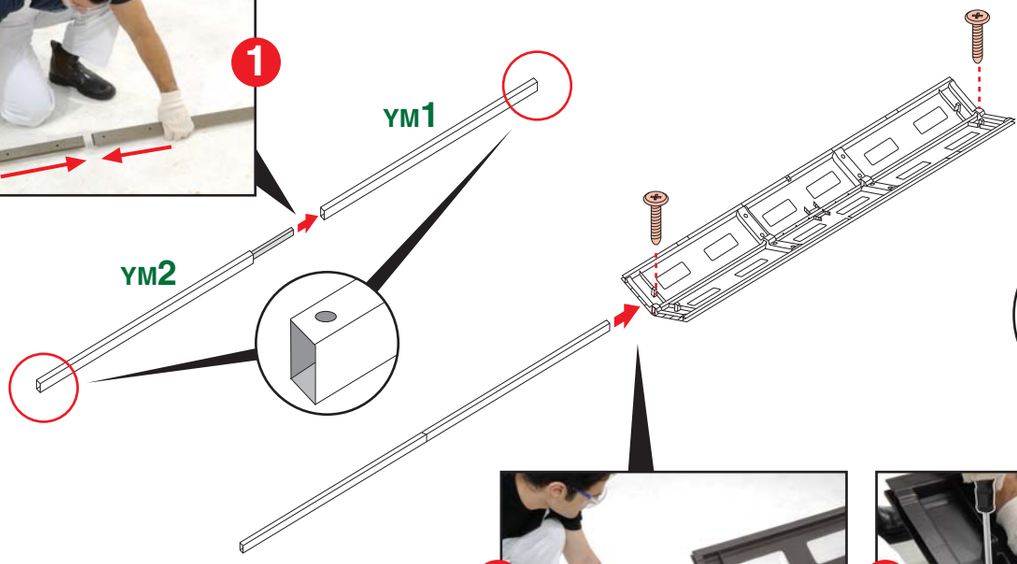
YM1(x1)



YM2(x1)

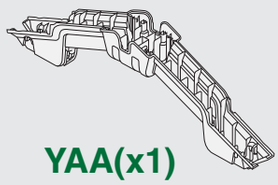
SC1(x2)





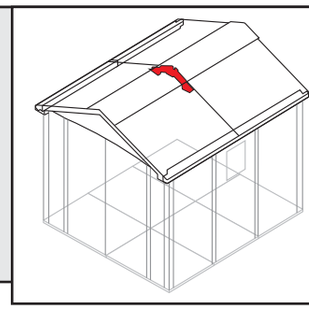
- Be careful when connecting the steel profiles.
- Soyez prudent lorsque vous connectez les profils en acier.
- Tenga cuidado cuando conecte los perfiles de acero.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Stahlprofile verbinden.
- Wees voorzichtig wanneer u de stalen profielen bevestigt.
- Prestare attenzione quando si collegano i profili in acciaio.
- Tenha cuidado ao conectar os perfis de aço.

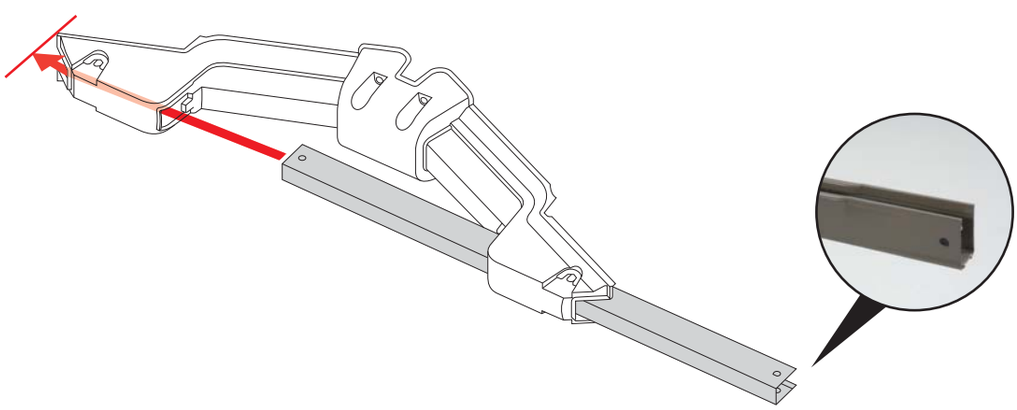
29



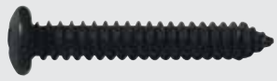
YAA(x1)

YM8(x1)

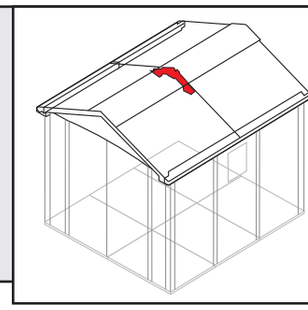


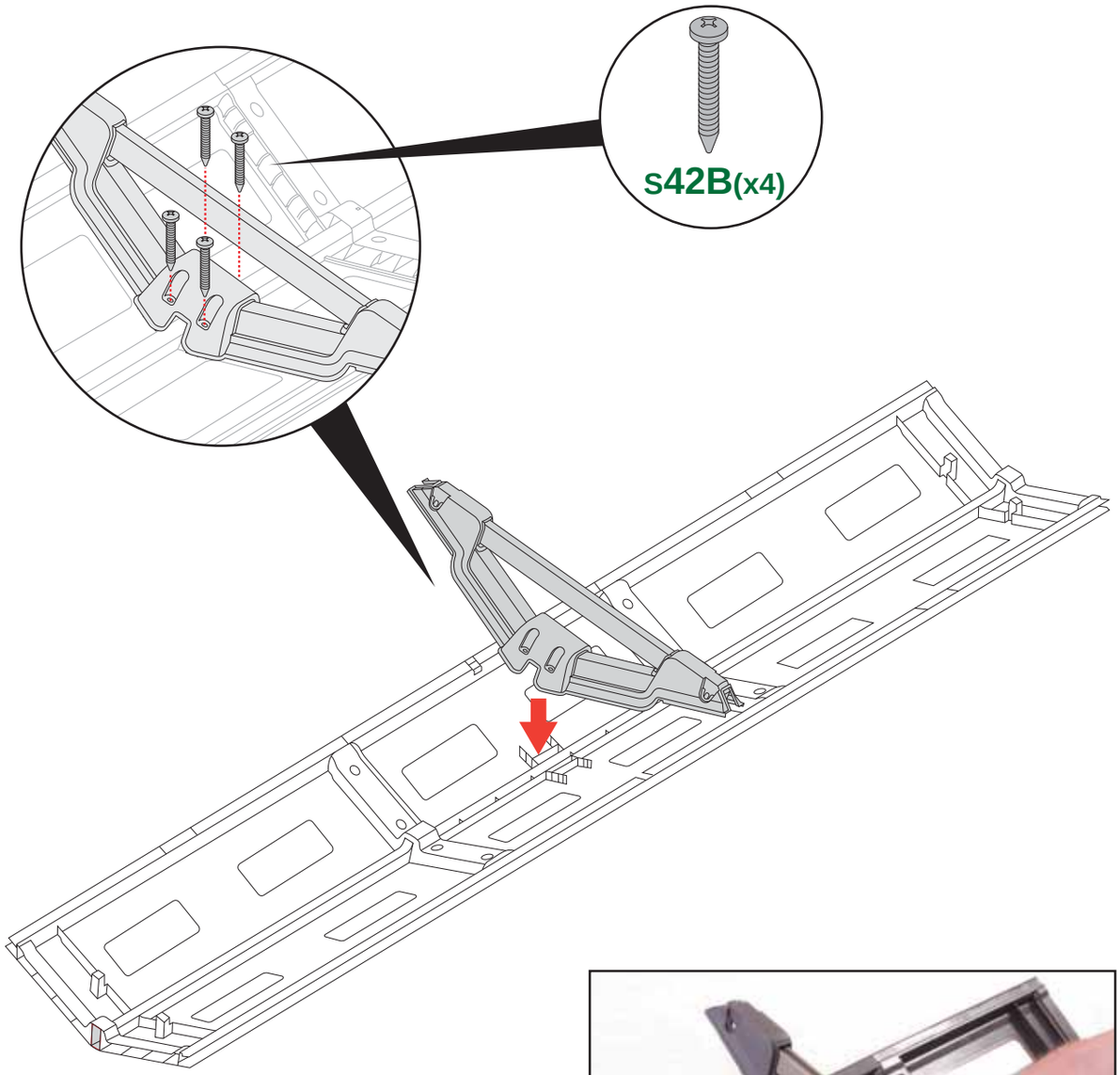


30

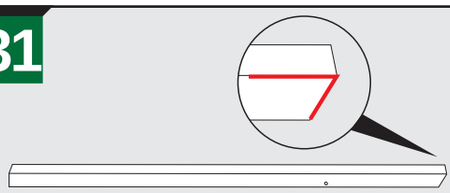


S42B(x4)

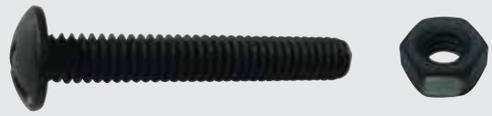




31

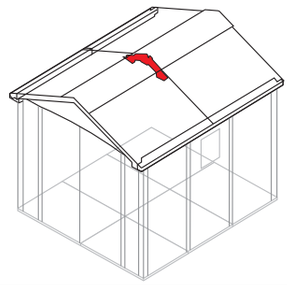


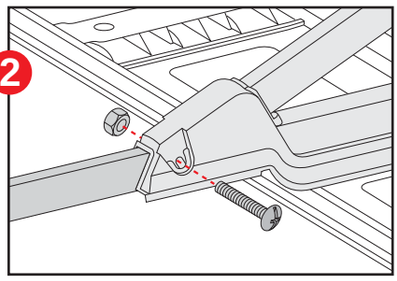
YM5(x1)

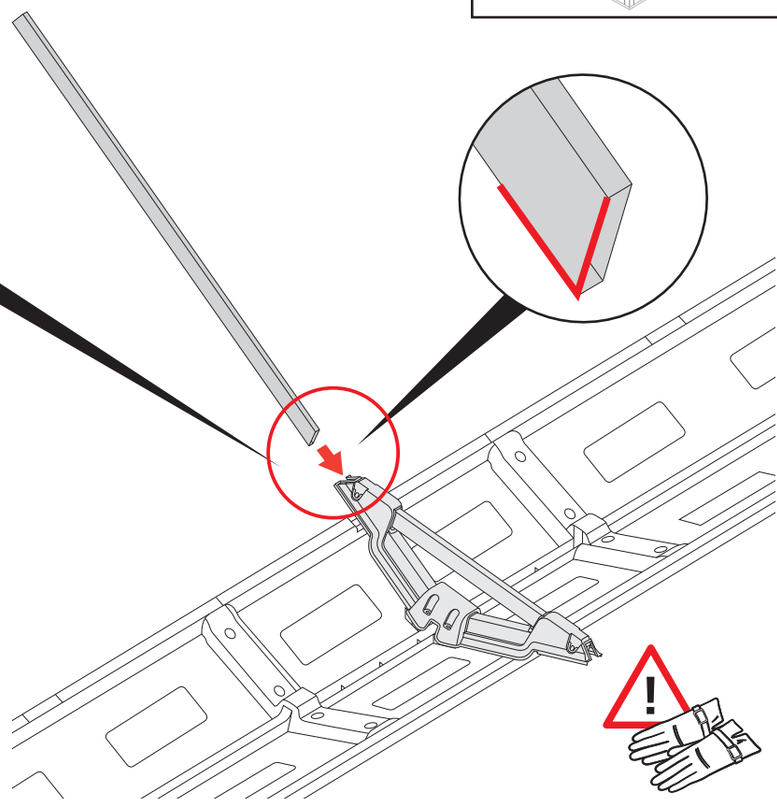


sC8(x1)

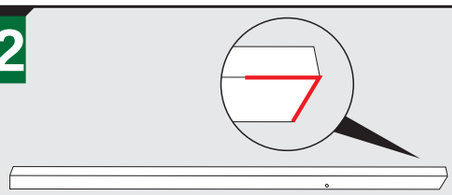
sCN8(x1)



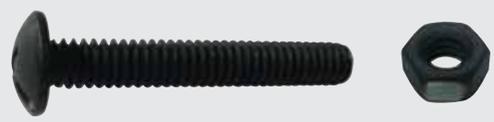




32

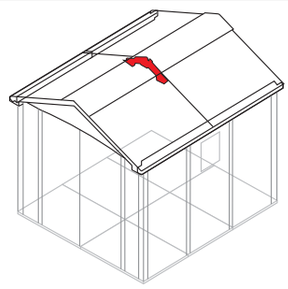


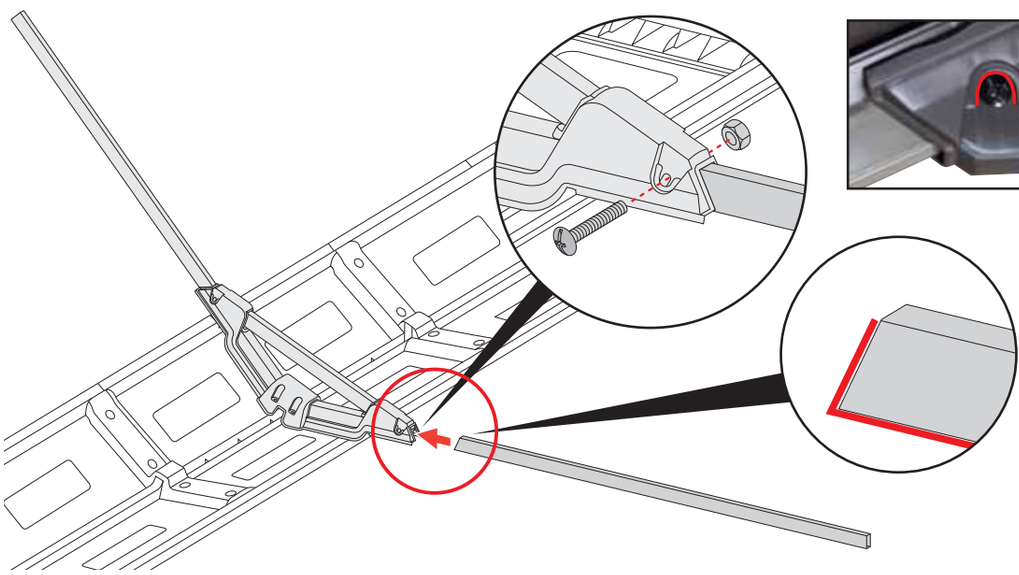
YM5(x1)



sC8(x1)

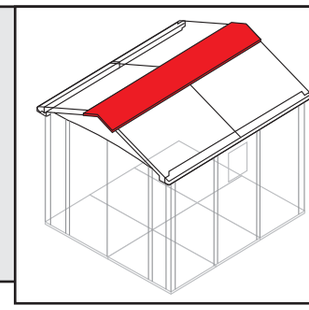
sCN8(x1)



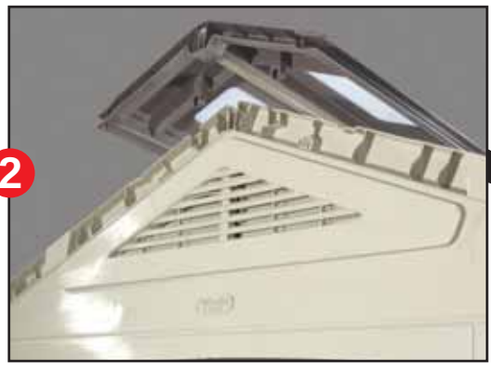


33

sC15(x4)



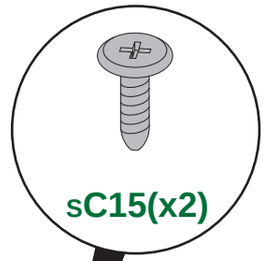
1



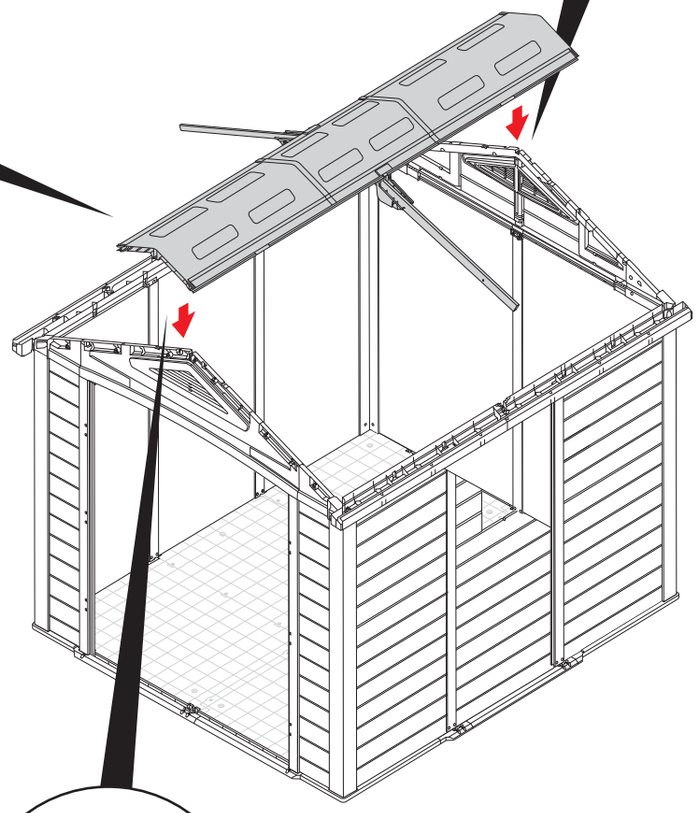
2

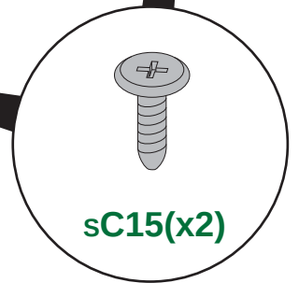
3

4



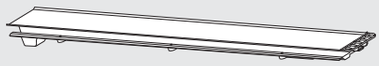
sC15(x2)



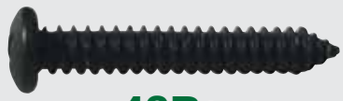


sC15(x2)

34

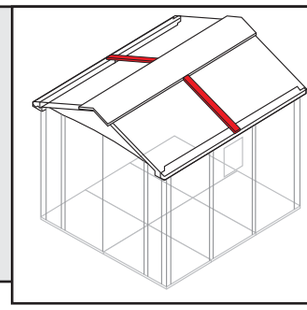


YSC(x2)



S42B(x2)

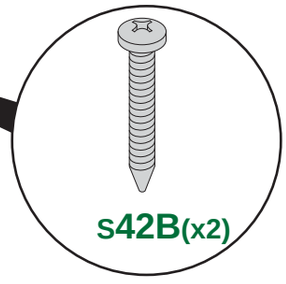
SC4(x2)



1

2

3



S42B(x2)

SC4(x2)